



# CALVINIST + CONTACT

## DUTCH - CANADIAN CHRISTIAN WEEKLY

Address all communication to: Calvinist-Contact, P.O. Box 312,  
Station B, Hamilton, Ont. — Phone 547-1488 and 547-1489



REDEEMER COLLEGE LIBRARY  
PER/BX/9401/1.C36  
Authorized as Second Class Mail, Post Office Department, Ottawa,  
Ontario, and for payment in cash, Postage paid at Hamilton.

DECEMBER 11th, 1964 — No. 675 — 20th YEAR OF PUBLICATION

## QUO VADIS?

"Ik vrees, dat de conceptie van de Drie-eenheid tegenwoordig meer schade aan het christendom doet, dan dat zij het helpt, omdat vele moderne mensen menen, dat indien het christendom inhoudt het aanvaarden van zulke onbevattelijke stukken, men haar deur maar voorbij moet gaan."

"Ik ben geneigd te denken, dat wanneer ge een gemeente van gewone mensen met een moderne opvoeding vraagt de apostolische belijdenis op te zeggen, ge hen in feite vraagt zich te oefenen in intellectuele oneerlijkheid. En daarom doe ik het niet."

Maclean's magazine van 14 december 1964 geeft een verslag van een vraaggesprek, dat een van Maclean's redacteuren heeft gehad met drie voorstaande geestelijken. Het doel van dit vraaggesprek was om uit de mond van deze drie mannen te horen, welke plaats religie in het leven van vandaag naar hun mening inneemt. De drie verkozen tot dit evenement waren Rabbi Abraham L. Feinberg, rabbi-emeritus van de Holy Blossom Temple in Toronto; Dr. Ernest M. Howse, moderator van de United Church in Canada; en Father Frank Stone, directeur van de Catholic Information Centre in Toronto.

Voorstaande zijn deze mannen zeker, maar of zij nu juist in staat zijn te zeggen, welke plaats religie tegenwoordig in ons leven inneemt, is natuurlijk een andere vraag. Het hangt er maar vanaf wat men onder religie verstaat.

Doch afgezien hiervan is het wel van belang kennis te nemen van de opvattingen van mannen, die zulke sleutelposities innemen. Haast vanzelf luisteren wij naar wat Dr. Howse heeft te zeggen. Immers de kerk die hij vertegenwoordigt, is een protestantse kerk, waarvan wij allen weten dat zij het tehuis is voor vele serieuze christenen. Van Rabbi Feinberg weten wij al lang, dat zijn opvatting over religie en ook anderszins nimmer de onze kunnen zijn. En Father Stone is rooms-katholiek, dat wil zeggen, dat wij opgegeven weten, wat wij van die zijde verwachten mogen. Toch blijkt het bij nadere kennismaking, dat wij ons veel dichter bij Father Stone dan bij Dr. Howse voelen.

De in de aanhef geciteerde woorden zijn (vertaald) ontleend aan Maclean's vraaggesprek. Dat dit maar niet 'n wat ongelukkig uitgesproken gedachte is geweest, blijkt wel uit een artikel dat dezelfde Dr. Howse voor het dagblad "The Telegram" heeft geschreven. In het nummer van 21 november jl. van dit blad schreef Dr. Howse onder meer als volgt:

"If a person finds that the doctrine of the Trinity is of service to him in understanding the nature of God, let him use it. What needs to be said is that in this modern age many people do not find the concept of the Trinity a help in their understanding of God. It does not clear their minds; it muddles them. Such persons may take comfort from Bishop Pike's assurance that what is beyond their minds is not necessary to their salvation." (Bishop James Pike is de bekende Episcopale bischop van Californië.)

Daar schrikken wij toch wel even van, is 't niet? Hier zegt iemand, die zulk een voorstaande plek inneemt in de protestantse kerk van Canada, dat een ieder, die het stuk van de Drie-eenheid niet verwerken kan, het rustig kan laten schieten. De abonnee, die ons het knipsel uit "The Telegram" stuurde, schreef erbij: "Quo Vadis, United Church?" En zeer recht. Waar gaat dit heen? Iemand heeft eens zeer juist opgemerkt, dat iedere afwijking in de kerk in de grond van de zaak te herleiden is tot een afwijking in de belijdenis van de Drie-eenheid.

Maar dit is het geheim van de redding in Christus, dat Hij wat anders van ons maakt. Wie in Christus gelooft, wordt weer "zoon van God", en in de heiligmaking maakt de Heilige Geest ons weer passaat voor de kerk.

Wij zouden het scherper willen stellen. Stel nu toch eens, dat een synode van onze kerk — welke die kerk dan ook maar zijn mag — er toe zou besluiten het dogma van

de Drie-eenheid ter zijde te stellen? Wat dan? Zouden wij ons daar sterk tegen verzetten? Is dit bepaalde dogma ons zo kostbaar, dat wij het voor geen enkele prijs zouden willen laten schieten?

Niemand zal willen ontkennen, dat het moeilijk is en het klinkt zo logisch als Dr. Howse zegt, dat de moderne mens het eerder als een belemmering dan als een aanmoediging ziet, wanneer hij over het christelijk geloof denkt. Met andere woorden, dat hele stuk van de Drie-eenheid kun je eigenlijk niet gebruiken als je met anderen over het christelijke geloof spreekt.

Er zijn wellicht beelden te gebruiken, die ons enigszins kunnen helpen bij onze beschouwing over de Drie-eenheid. Wijlen Ds. S. G. de Graaf heeft eens dit beeld gegeven (hoewel hij er meteen bij zei, dat het zeer gebrekig was). De Drie-eenheid is zoets als een zonnestraal: hij geeft energie, hij geeft warmte en hij geeft licht. Het is de ene straal, die niet alleen energie of alleen warmte of alleen licht geeft. Altijd zijn die drie tegelijk werkzaam in die ene straal.

Natuurlijk is hiermee niet alles van de Drie-eenheid gezegd. Het laat ons hoogsens "een" drie-eenheid zien: er zijn drie verschillende functies in de ene straal. Maar "de" Drie-eenheid bestaat in en ook anderszins nimmer de onze kunnen zijn. En Father Stone is rooms-katholiek, dat wil zeggen, dat wij opgegeven weten, wat wij van die zijde verwachten mogen.

Toch blijkt het bij nadere kennismaking, dat wij ons veel dichter bij Father Stone dan bij Dr. Howse voelen.

De in de aanhef geciteerde woorden zijn (vertaald) ontleend aan Maclean's vraaggesprek. Dat dit maar niet 'n wat ongelukkig uitgesproken gedachte is geweest, blijkt wel uit een artikel dat dezelfde Dr. Howse voor het dagblad "The Telegram" heeft geschreven. In het nummer van 21 november jl. van dit blad schreef Dr. Howse onder meer als volgt:

"De moeilijkheid ligt veeleer in de onbegrijpelijke God zelf. Hij is de grote en algenoegzame God, — en dit is maar geen term. Algenoegzaam, dit wil toch zeggen, dat God in Zijn Drie-eenheid volmaakt is en ons en de gehele schepping niet nodig heeft. Als wij dit begrijpen, dan is het niet meer de vraag hoe God in ons leven past, maar omgekeerd, dan gaat het er om hoe wij kunnen passen in Zijn gedachten, in Zijn plan en in Zijn Koninkrijk.

Uit Hem en door Hem en tot Hem zijn alle dingen, zegt de Schrift (daar hebt u iets van de Drie-eenheid). Het is als het ware een cirkel in dat Goddelijke Wezen, waarin Hij heel Zijn schepping en al Zijn scheppelen heeft willen betrekken. Wordt Adam niet de zoon van God genoemd? (Lucas 3:8). De mens hoorde erbij, werd in de cirkel betrokken. Niet omdat dit nodig was om God volmaakt te doen zijn, maar omdat God dat wilde. Hij wilde dat de mens iets zou beleven van dat grote van de Drie-eenheid. De bestemming van de mens lag juist in het dienstbaar zijn aan de heerlijkheid van de Drie-eenheid.

Daar wil de moderne mens niet aan, zegt Dr. Howse. Neen, daar wil niemand aan. Wat in Adam leefde, leeft nog steeds in ons allemaal. Wij willen van nature niet dienstbaar zijn, niet ondergeschikt zijn, en wij laten het heel goed merken ook.

Maar dit is het geheim van de redding in Christus, dat Hij wat anders van ons maakt. Wie in Christus gelooft, wordt weer "zoon van God", en in de heiligmaking maakt de Heilige Geest ons weer passaat voor de kerk.

Aan werkelijk goede romanciers is Nederland niet rijk. Zeker Christelijk Nederland niet. De meeste Christelijke boeken, veel van vrouwelijke auteurs, blijven onder de maat. Met P. J. Risseeuw en C. van Rijnsdorp en misschien een enkele andere vormde Anne de Vries een kleine groep van schrij-

vers, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoorde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Waarachterin zal Anne de Vries echter nog langer bekend blijven door zijn bijbelvertellingen, wil men kinderbijbels, dan door zijn romans.

De uitkomst zou ontstellend zijn, als eens een reëel onderzoek werd ingesteld naar wat in de gezinnen gelezen wordt. De Christelijke gezinnen niet uitgezonderd. Waar toen en bioscoop misschien nog contrabande zijn, heeft de moderne literatuur reeds zijn slachtoffers bij duizenden gemaakt. En de invloed ervan is een veel directere

vers, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoerde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Waarachterin zal Anne de Vries echter nog langer bekend blijven door zijn bijbelvertellingen, wil men kinderbijbels, dan door zijn romans.

De z.g. kinderbijbel werd in niet minder dan vijftien talen overgezet. "Onze" mensen in Zuid-Ameri-

ca, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoerde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Waarachterin zal Anne de Vries echter nog langer bekend blijven door zijn bijbelvertellingen, wil men kinderbijbels, dan door zijn romans.

De z.g. kinderbijbel werd in niet minder dan vijftien talen overgezet. "Onze" mensen in Zuid-Ameri-



TELEVISIE OOK AL IN K.L.M.-MACHINES

De K.L.M. heeft in een van de DC-8 machines, welke ingezet worden op de route naar de Verenigde Staten. T.V.-toestellen geïnstalleerd, waarop de passagiers een aantal programma's kunnen volgen. Het geluid komt door via hoofdtelefoons. De toestellen zijn geïnstalleerd boven het hoedenrek, zo, dat men over het gangpad heen kijkt.

Op de foto: een beeld van de cabine van de DC-8, de "Albert Plesman", met de gemonteerde monitors.

ons verzetten tegen de cirkel. christelijk geloof van zijn rugge- Daarom is wedergeboorte nodig, graat. Iedere kerk, die deze roof willen wij het Koninkrijk Gods op haar kansen en in haar eigen-

zien. Een "nieuw schepel" begrijpt het niet, maar een nieuw schepel aanbiedt de algenoegzame God. Die past weer in de cirkel.

\*) Zie bijvoorbeeld: Gen. 1:2; Jes. 63:9, 10; Lukas 1:35; Matth. 28:19; 2 Cor. 13:13; Gal. 4:6.

Neem het geloof in de Drie-eenheid weg en u beroeft het enige God weg en u beroeft het

ka kunnen van de betekenis daarvan getuigen. Het was Don Diego Ten aanzien van de lonen zaten Dirk Zijlstra, de pionier van Tres Arroyos, die de Spaanse vertaling verzorgde en daarmee een voor treffelijk medium verschafte aan de kerk en school om de jeugd van Argentinië te benaderen. Dit jaar verscheen een Japans vertaling. Anne de Vries was een aantal jaren werkzaam bij het onderwijs en het spreekt dus vanzelf, dat hij zich ook bewoog op het terrein van de schoolboekjes, o.a. leesmethoden voor het lager onderwijs.

Ook in de S.E.R., de Sociaal Economische Raad, waarin ook Kroonleden, middenstanders en boeren zitting hebben, was geen overeenstemming bereikt.

De moeilijkheid zit hem voornamelijk in het feit, dat de loonsverhogingen in 1964 uit de hand zijn gelopen en er meer gegeven is dan men aanvankelijk voorbereemens was. Komt bij, dat niet alle directeuren van grote bedrijven zich de discipline van hun organisaties laten welgevallen, waardoor het euvel van de zwarte lonen ontstond. Nu is het met de conjunctuur in 1964 meegevallen. Natuurlijk is dat de arbeiders niet onbekend. Als er nu goede zaken worden gedaan, waarom wij dan ook niet wat extra's van die winst, zo vragen zij. Goed en wel, zegt de Minister van Economische Zaken, maar de koopkracht mag niet meer toenemen, want dan lant de betaalingsbalans een nog groter gat zien en moeten we met goud betalen en dreigt de spiraal van hogere lonen, hogere prijzen en inflatie.

Aan de vooravond van de behandeling van de voorstellen tot verlaging van de loon- en inkomstenbelasting, kwam de Regering bij monde van Minister Veldkamp (Sociale Zaken en Volksgezondheid) met belangrijke mededelingen. De essentie was:

1e. Per 1 juli 1965 doorvoering van het eerste deel der belastingverlaging tot een totaalbedrag van plm. 525 miljoen gulden;

2e. Een toelaatbare loonsverhoging van 4,7 pct. (inclusief 1,5% compensatie voor de verhoging van A.O.W.- en A.W.W.-pensie), almede een verhoging van 't minimumloon tot ten hoogste f 108,- per week.

In het Kamerdebat viel grote eenstemmigheid op ten opzichte

(Vervolg op pag. 2)

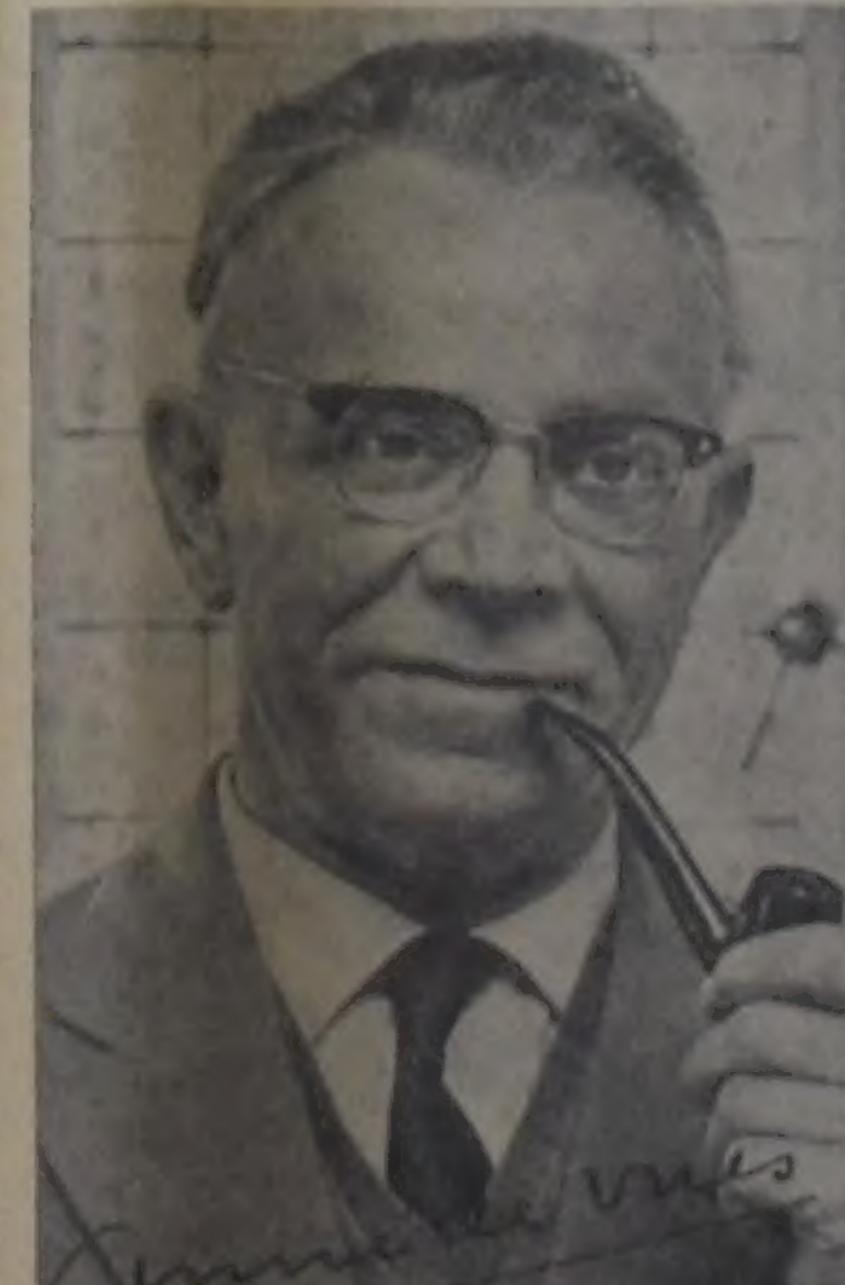
## Beelden van en uit

### NETHERLAND

★

#### Bartje's "Vader" Stierf

#### Belastingverlaging - Rem-Eiland Weg



vers, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoerde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Waarachterin zal Anne de Vries echter nog langer bekend blijven door zijn bijbelvertellingen, wil men kinderbijbels, dan door zijn romans.

De z.g. kinderbijbel werd in niet minder dan vijftien talen overgezet. "Onze" mensen in Zuid-Ameri-

ca, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoerde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Waarachterin zal Anne de Vries echter nog langer bekend blijven door zijn bijbelvertellingen, wil men kinderbijbels, dan door zijn romans.

De uitkomst zou ontstellend zijn, als eens een reëel onderzoek werd ingesteld naar wat in de gezinnen gelezen wordt. De Christelijke gezinnen niet uitgezonderd. Waar toen en bioscoop misschien nog contrabande zijn, heeft de moderne literatuur reeds zijn slachtoffers bij duizenden gemaakt. En de invloed ervan is een veel directere

vers, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoerde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Waarachterin zal Anne de Vries echter nog langer bekend blijven door zijn bijbelvertellingen, wil men kinderbijbels, dan door zijn romans.

De z.g. kinderbijbel werd in niet minder dan vijftien talen overgezet. "Onze" mensen in Zuid-Ameri-

ca, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoerde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Waarachterin zal Anne de Vries echter nog langer bekend blijven door zijn bijbelvertellingen, wil men kinderbijbels, dan door zijn romans.

De z.g. kinderbijbel werd in niet minder dan vijftien talen overgezet. "Onze" mensen in Zuid-Ameri-

ca, die geïnspireerde, vakkundige en toch volkomen Christelijk verantwoerde werken aan ons volk schonken. Daarom is het verlies van een man als hij, op zestig-jarige leeftijd, een dubbel verlies.

Every  
Protestant  
a  
Huguenot  
Cross



Available in different  
sizes and prices  
For an ideal Christmas  
present ask your local  
agent or write

HUGUENOT  
CROSS  
CANADA

P. O. Box 787  
ROCKY MOUNTAIN  
HOUSE, ALTA.

## Beelden van en uit Nederland

(Vervolg van pag. 1)

van deze belastingverlaging, al loopen de wensen natuurlijk altijd op verschillende punten uiteen.

De een wil meer ruimte voor de ongehouden, die ergens de gestraften in Nederland worden genoemd, een ander vroeg meer ruimte voor de kleine zelfstandigen waartegen de vakverbondabestuurders-kamerleden weer bezwaren hadden en een derde pleitte voor verdergaande belastingverlaging voor de minderheden.

De praktijk zal wel zijn, dat de Regeringsvoorstellen met grote meerderheid worden aangenomen, de eerste helft van de belastingverlaging dus ingaat per 1 juli a.s. en de tweede op een door de sen nog getrokken werden, alweer

Regering te bepalen moment, doch ingesloten, doch op het gebied van in elk geval voor 1 januari 1967, het loon- en prijsbeleid zal zij het been wel strak houden. Dit is te meer noodzakelijk, nu een op komst zijnde marktregeling voor zuivel en granen in de E.E.G. voor de Nederlandse consument toch reeds een zware prijsherhogening van eerste levensmiddelen zal betekenen.

De nu toegepaste belastingverlaging betekent in dit licht slechts en peuleschilletje.

De Eerste Kamer nam met 59-7 stemmen de anti-Remwet aan. Alleen de liberalen sputterden tegen.

Doch Prof. Diepenhorst typeerde het standpunt heel juist. "Bij het zoeken naar het algemeen welzijn telt voor mij niet de gunst van honderdduizenden kiesers. De Nederlandse Regering moet de orde in het t.v.-bestel handhaven." Het zal nu wel spoedig gedaan zijn met de t.v. Noordzee, verzorgd door het REM-eiland, buiten de driemijlsszone. En de scheepsbouwer Verolme, de stichter ervan, heeft op de voorhand verklaard, zich als een loyal staatsburger te zullen gedragen.

Intussen opende de Minister van Onderwijs toch weer een luikje, dat andere organisaties dan de omroepverenigingen en de reclame een uitzicht op de toekomst biedt.

In vele gevallen blijft het: Much to do about nothing!

Den Haag, 2 dec. '64.

## Boekbespreking

### De Iris-Reeks, een Kok-prestatie

De naam J. H. Kok N.V. heeft in onze kring vertrouwde klank. En een oude, wat niet samen behoeft te gaan met ouderwets! Dat heeft Kok weer bewezen met een serie moderne meisjesboeken, die er zijn mag: de Iris-Reeks voor meisjes van tien tot veertien jaar.

Zojuist ontving ik het tiende en elfde boek in deze serie. En nu alle ouders aan kerstgeschenkjes denken, lijkt het me de geschikte tijd om de Iris-boeken onder Uw aandacht te brengen.

Vooraf een opmerking: de leeftijdsgrens kan in Canada wellicht een haartje verschoven worden. Laten we zeggen: van negen tot en met dertien jaar. Al zeg ik er dadelijk bij, dat de meeste van deze boekjes zelfs door Moeder (altijd jong!) met plezier gelezen zullen worden. Hier komen ze:

1) Jenny Slegers-Kwakkel, "Ruimte rond de Duiventil". De familie Van Duiven gaat op zomervakantie in het schone Gaasterland. Bij de nodige avonturen der teenagers komt een dilemma voor Bertie. Ze heeft haar vader in de

4) J. H. Veenkamp, "Jacolientje's kleine wereld". Voor kleinere meisjes. Jacolientje woont met haar moeder in een huis aan het meer. Ze moeten zich er samen doorstaan, want een vader is er niet meer. Dapper is ze; redt ze niet het leven van een baby? Een leuk boekje.

5) Johan van Hulzen, "De tweeling van de plantage". Het ontroerende verhaal van een plantersfamilie op Java, die door de Japanners uit elkaar gerukt wordt. Vader wordt weggevoerd naar de berucht spoorweg van Birma, moeder en de kinderen naar verschillende kampon. Dit boek is zeer goed geschreven en naar mijn mening het beste van de serie.

6) Annie Oosterbroek-Dutschun, "Doro ontdekt zichzelf". Doro Schouten is een teenager en de jongste van een leuk gezin. Wat verwend en bazig houdt ze er van haar zin door te drijven, ook bij vrienden. Nu, bij het ouder worden, ontdekt ze dat dit niet gaat.

7) Nellie van Dijk-Has, "Stans' geheim". Hier is een teenager van een ander soort. Stans heeft een gevoelig karakter, al moet je soms diep graven om het te ontdekken. Haar geheim is het oude bruine schrift, waarin ze haar gedichtjes schrijft.

8) Jos. A. Brusse, "Beste Ineke". Dit boek is opgedragen aan alle Nederlanders, die tijdens de oorlog stads kinderen in huis hebben genomen en gevoed. Ineke, een Haagse teenager, gaat in de winter van 1944 met een vrachtauto-transport kinderen naar Groningen. Ze komt in huis bij "Oom Hendrik" — wat een feestje, eten genoeg — die met zijn vrienden tot over zijn oren in de Ondergrondse zit. Ze maakt heel wat mee, waarbij de bevrijding door het Franse leger. Ook dit boek is bijzonder goed geschreven en komt compleet met een lijst oorlogs-uitdrukkingen.

9) Coby Bos-Goedhart, "Trix uit de zeede". Voor kleinere meisjes. Trix is dol op kinderen en heeft het plan om kleuter-onderwijzers te worden. Het grote evenement in haar leven komt, als ze zelf een zusje krijgt.

10) Netty Streef, "Nancy en haar hond". Voor dierenvrienden. De jonge hond van Nancy is door haar zo goed afgerecht, dat hij prijzen wint en door zijn kunsten beroemd wordt. Prompt wordt hij ontvoerd door een circusbaas, die hopen geld aan hem verdient. Hoe Nancy en haar nichtje hem op hun beurt stelen, is een verhaal, waarbij je haren overeind gaan staan. En ach, wat een hond!

11) H. Vos-van de Vlasakker, "Corrie uit de Krommestraat". Deze teenager is de dochter van een welgestelde fabrikant. Na zijn overlijden blijkt, dat ook zijn bezit verdwenen is, zodat Corrie en haar moeder naar Amsterdam verhuizen. Een grote overgang, want op de nieuwe Mulo is Corrie "maar" het meisje uit de Krommestraat, een z.g. gribusbuurt. Een leuk boek.

Lezers, die zo gelukkig zijn om Hollands-lezende dochters van deze leeftijd te hebben, adviseer ik: zoek U niet langer suf naar een kerstgeschenk, maar stap naar Uw Hollandse boekhandel. U kunt hierboven reeds Uw keus maken en zult er geen spijt van hebben. Alle boeken komen in een kleurige stofomslag en zijn reuzeleuk geïllustreerd door de bekende Hans Borrebach.

Tini V. A.



Ook dit jaar neemt Voortman's weer de leiding  
met fijne kerstkransen, zwaar gevuld met echte  
amandelpijs. Stuur er óók een naar uw vrienden,  
het is een zeer welkom kerstgeschenk.

★ Bestel  
vroegtijdig bij  
Uw winkelier;  
de vraag is  
zeer groot!

# VOORTMAN'S

de bakker die 't bakken kan!

W. & H. VOORTMAN LIMITED, BURLINGTON, ONTARIO

DECEMBER 11, 1964

WILLEM G. POOLMAN

advocaat  
notaris  
meester in de rechten

330 Bay St., Toronto 1, Ont.  
(hoek Bay/Adelaide St.)  
tel: EM 8-1334

PAGE 2



## VROUWEN RUBRIEK

Redactrice: Mrs. A. Wagenaar  
67 Victoria St., Blenheim, Ont.



### Het onveranderlijke Evangelie in deze moderne tijd

Als wij deze titel lezen denken we al dat de eerste mensen uitvindingen deden. We denken aan de drie zonen van Lamech. Het zal voor die mensen ook wel een hele ontwaring zijn geweest dat ze zelf gereedschappen en muziekinstrumenten konden maken. Het verschil van de loop der gebeurtenissen is, dat in onze dagen de ontwikkeling veel sneller gaat. Het ene is nog niet goed in ontwikkeling gebracht, of er is al weer iets anders.

Maar God heeft al deze dingen in de schepping gelegd. Voor God is dit niets nieuws. Maar met al die onderzoeken komt de Bijbel steeds meer in het gedrang. Hij wordt voor ouderwets versleten of ongelooftwaardig voorgesteld. Voor mensen van de wereld wordt het steeds moeilijker om die eenvoudige bijbelverhalen voor waar te verslijten. Daarom wordt er in onze tijd zo op geweest dat Christelijk onderwijs zo hard nodig is. Zodat wij antwoord kunnen geven op al deze dingen. Ook in de kerken is al verandering te bespeuren b.v. in de United Church hebben ze een nieuwe leidraad uitgegeven voor de zondagschool, die bij hen eigenlijk catechisatie is. In deze nieuwe leidraad wordt verstaan dat de eerste 10 hoofdstukken van de Bijbel legenden zijn. De plagen in Egypte waren een soort kinderziekten en Jezus is niet geboren uit een maagd. Jezus is niet lichamelijk opgestaan en zo gaat het maar door.

Kortom alle eerbied voor Gods Woord is weg. Dit wordt de jeugd bestaan dat er steeds ontwikkeling is. Zo lang de aarde bestaat is er niet veel mensen aan. Sommige dingen waren 10 or 20 jaar geleden ook al het onderwerp van gesprek, misschien niet zo openlijk als in onze dagen, maar toch, ze waren er.

Maar met de wetenschap ligt het iets anders. Zo lang de aarde bestaat is er niet veel mensen aan. Sommige dingen waren 10 or 20 jaar geleden ook al het onderwerp van gesprek, misschien niet zo openlijk als in onze dagen, maar toch, ze waren er.

Het is van groot belang dat wij de Bijbel goed kennen en verstaan; daardoor zullen we voor onszelf een grenslijn kunnen trekken, tot hoever kan ik gaan zonder God naaren beneden te halen. Maar als wij al die punten op zichzelf gaan bekijken dan is er niet zoveel modern aan. Sommige dingen waren 10 or 20 jaar geleden ook al het onderwerp van gesprek, misschien niet zo openlijk als in onze dagen, maar toch, ze waren er.

Het is van groot belang dat wij de Bijbel goed kennen en verstaan; daardoor zullen we voor onszelf een grenslijn kunnen trekken, tot hoever kan ik gaan zonder God naaren beneden te halen. Maar als wij al die punten op zichzelf gaan bekijken dan is er niet zoveel modern aan. Sommige dingen waren 10 or 20 jaar geleden ook al het onderwerp van gesprek, misschien niet zo openlijk als in onze dagen, maar toch, ze waren er.

Dit kunnen we beschouwen als waar buitenkerkijken niet veel het modernisme van onze tijd. Al van begrijpen. Ook had een van deze dingen nopen ons tot bezinning. Om onze Bijbel goed te kennen, want als er zo getornd wordt aan Gods Woord, wat blijft er dan over? Dan kunnen we wel aan alles gaan twijfelen. Waar blijven we dan met ons geloof?

Het is niet zo, dat we het evangelie geloofwaardig en aannemelijk moeten maken voor de moderne mens. Het verzet is tegen het evangelie als zodanig. Het moet niet zo zijn dat de mensheid van de wereld zeggen: "Van die christen of die dominee hebben we niet veel last. Hij of zij praat nooit over de Bijbel. Dat is een verraad aan het evangelie van Christus. Daarom is het van groot belang dat de kerk zich blijft bezinnen op de eigenlijke inhoud van het evangelie en op de wijze waarop dat evangelie in 1964 gebracht moet worden.

Wij moeten dit alles wel ernstig nemen, maar we moeten ons er niet al te ongerust over maken, want elke tijd is modern geweest aan aanzien van zijn verleden en elke tijd is ouderwets ten aanzien van zijn toekomst. Ook Paulus leefde in zo'n tijd. Er was toen ook ontwikkeling en beschaving. Maar Paulus was er zich wel van bewust dat alleen door de wedergeboorte mensen tot God konden komen. Hij heeft nooit de boodschap aangepast aan eenemelijk gemaakt. Paulus wordt de grote zendeling genoemd, maar hij weet er altijd op, dat alleen door Jezus Christus er zaligheid mogelijk was met het onveranderlijke evangelie.

Dat kunnen we ook lezen in Galaten 1:9, waar hij zegt dat iedereen die een ander evangelie zou brengen dan hij gebracht heeft, verstoekt is, al was het een engel uit de hemel.

Dit geldt ook voor onze tijd waar de moderne mens het anders wil, die liever niet van een kruis wil horen. Onderlangs heeft de Spiegeldominees hier verschillende stukjes over geschreven, naar aanleiding van brieven die hij kreeg van buitenlandse kerken. Het werd hem verstaan dat er altijd van die bijbelse termen in z'n stukjes staan.

Leven wij als Christenen hieraan? Bidden we voor elkaar? Hebben we elkaar lief? Dat is het onveranderlijke evangelie ook voor

de briefschrijvers het over twee dominees die voor de T.V. gesproken hadden. Eén ervan was dominee Overduin. Die had o.m. gezegd, dat wij allen elkaar bij het kruis van Christus de hand moesten reiken en dan zou het allemaal wel goed komen. En dan vraagt die persoon: "Waarom moet dat nu weer op die manier gezegd worden, waarom zegt men niet, dat we elkaar verdragen moeten? Daar komt weer die moderne mens naar voren. We moeten het evangelie uitdragen op een begrijpelijke manier, maar zonder de Bijbel zal dat niet gaan, want in de Bijbel lezen we wel van verdraagzaamheid, maar nog veel meer dat we elkaar lief moeten hebben. En dat is heel iets anders. Elkaar verdragen dat is niet zo erg moeilijk, maar elkaar als broders en zusters liefhebben, dat gaat soms buiten onze macht, want van nature zijn we geneigd om onze naaste te haten. Alleen door Gods liefde en het offer van Jezus Christus is het voor ons mogelijk gemaakt en is het voor ons een gebod geworden.

Staan wij als kerkmensen daar wel genoeg bij stil? Want willen wij Gods Woord uitdragen, dan zullen we er toch zelf eerst naar moeten leven. Johannes wordt DE apostel der liefde genoemd. In zijn eerste brief schrijft hij niet minder dan 8 keer dat wij onze broeder lief moeten hebben. In sommige verzen stelt hij het heel scherp, b.v. in hoofdstuk 3:15: "Een ieder die zijn broeder haat is een mensmoorder en gij weet dat geen mensmoorder eeuwig leven blijvend in zich heeft," en verder: "Wie God liefheeft moet ook zijn broeder liefhebben". De laatste keer stelt hij het anders; dan gaat het over het bidden. In vers 16 van het 5de hoofdstuk lezen we: "Als iemand zijn broeder ziet zondigen een zonde niet tot de dood, moet hij bidden en God zal hem het leven geven."

Leven wij als Christenen hieraan? Bidden we voor elkaar? Hebben we elkaar lief? Dat is het onveranderlijke evangelie ook voor



ELKE FIVE ROSES ZAK BEVAT BLOEM VAN DE HOOGST MOGELIJKE KWALITEIT

ons. Het geloven in Gods Woord bij God leven, met alle dingen tot maakt ons persoonlijk sterk in het geloof en ook als kerk. Maar wij moeten Gods Woord kennen en er studie van maken. Het is mooi, dat wij dat op onze verenigingen kunnen doen. Er met elkaar over spreken. Dat laatste is belangrijk, want als wij Gods Woord uit willen dragen in de kerk of daarbuiten, dan zullen wij de vrijmoedigheid moeten hebben om daar over te spreken. Dat kan soms erg moeilijk zijn. Je weet het allemaal wel, maar om er met een ander over te praten, daar zijn wij soms schuchter voor. En toch, als wij kinderen van God zijn dan moet het kunnen. Wij moeten altijd bidden om de leiding van de Heilige Geest, dat hebben wij nodig in ons leven, anders worden wij vermoeid de mensen, die niet meer tegen alles op kunnen tornen. Er zijn wel eens "waaroms" in ons leven. Maar als gelovigen weten wij dat God overal Zijn bedoeling mee heeft. Soms vraag je jezelf af: "Waaronen wij nu hier in Canada? Heeft het zin? Heeft God ook hier een speciale bedoeling mee? Hebben wij misschien als kerk een bijzondere opdracht? Als wij om ons heen kijken dan kunnen wij daar zelf wel een antwoord op geven. Er is veel te doen in onze kerk, maar daarbuiten niet minder.

Als wij al die mensen zien die er een lijdelijke godsdienst op na houden of helemaal nergens aan doen. Mensen waar wij iedere dag mee omgaan. Moeten wij dan niet spreken over het evangelie? Kunnen wij als christenen rustig iedere avond naar bed gaan zonder ons om de mensen om ons heen te bekommeren of zelfs niet eens voor hen te bidden? God eist dat van ons! Dat is hetzelfde onveranderlijke evangelie.

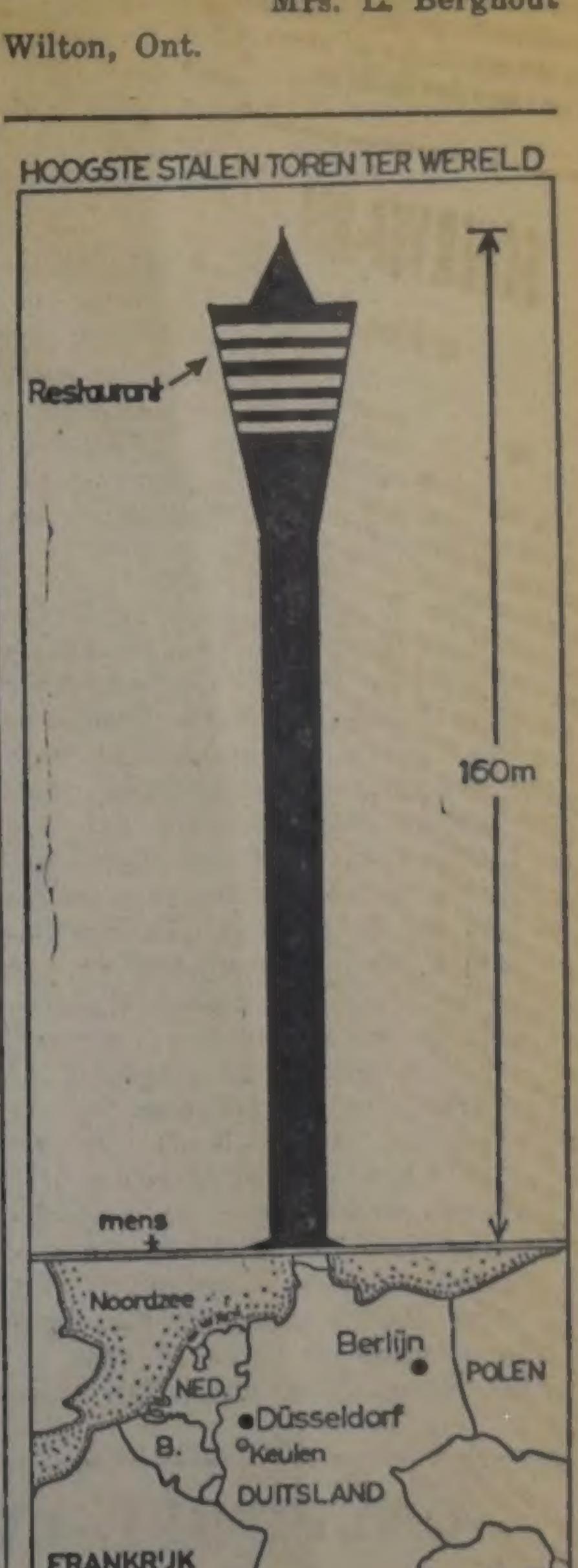
Moeten wij juist nu niet onze stem laten horen, nu het modernisme probeert opgang te maken? Het is niet genoeg om alleen voor onszelf te zorgen en voor onze eigen mensen. Het staat duidelijk in de Bijbel. De Heiland spreekt er zelf van als Hij zegt in Joh. 10:16: "Nog andere schapen heb ik, die niet van deze stal zijn; ook die moet ik leiden en zij zullen naar Mijn stem horen en het zal worden één kudde, één herder."

Er wordt wel eens opgemerkt, dat wij daar niet geschikt voor zijn. Wij kunnen wel stille getuigen zijn. Maar daar heeft de wereld erg weinig aan. Dan denken we aan dat gedicht: "Mijn buurman is vannacht gestorven en ik heb geen woord tot zijn behoud gezegd".

We kunnen niet allemaal meedoen in het opzettelijke werk van evangelisatie. Niet iedereen heeft daar de gave en de tijd voor. Maar we kunnen bidden voor het werk dat gedaan wordt en voor hen die er voor werken en voor de komst van Gods Koninkrijk in het algemeen. En als er hulp van ons gevraagd wordt, ons spontaan aanbieden.

We geloven toch niet, dat God ons hier in Canada gebracht heeft om een ondersoje te vormen, het evangelie alleen maar te ontvangen en te bewaren. Dan kunnen we beter op een eilandje gaan wonen. Maar we zijn hier midden in deze wereld geplaatst om vanuit ons eigen leven duidelijk te maken dat Christus leeft en dat het evangelie de waarheid is. Wij moeten dicht

HOOGSTE STAALEN TOREN TER WERELD



CADEAU VAN VIER MILJOEN GULDEN VOOR DUSSELDORF

Voor meer dan een miljoen dollar gaan men in Dusseldorf de hoogste stalen toren van de wereld bouwen. De stad krijgt deze bijzondere toren ten geschenke van een grote fabriek die 75 jaar bestaat. De toren wordt geheel van staal en er komt geen stukje steen of beton aan te pas. In 1965 zal de toren gereed zijn en dan kunnen de Dusseldorfernaren en de toeristen 160 meter de hoogte in met behulp van 2 liften. Op de toren komt een uitzichtplatform, een restaurant en een cafetaria.

In feite wordt de toren een enorm grote huis van ca. een inch dikte en een dooranede van ongeveer 23 voet.

## GA ENGELS OF FRANS LEREN

Niets is voor U belangrijker dan het zo gauw en zo goed mogelijk leren beheersen van de taal der door U gekozen woonplaats — Engels of Frans. Dit is van vitaal belang voor Uw succes en voor Uw geluk hier in Canada.



- door Frans of Engels te leren zult U veel gemakkelijker vrienden maken, makkelijker zaken doen in winkels of kantoren, en beter voordeel kunnen trekken van de aan U, als lid der gemeenschap, ter beschikking staande diensten - -
- als U Engels of Frans spreekt zullen Uw kwalificaties en ervaring een werkgever meer waard zijn - -
- in allerlei soorten werk hangt promotie voor een groot deel af van het al dan niet vloeiend Engels of Frans kunnen spreken, lezen en schrijven - -
- als U goed Engels of Frans spreekt kunt U veel makkelijker allerlei technische cursussen volgen om Uw kwalificaties te verbeteren - -
- U moet voldoende kennis van Engels of Frans hebben om Canadees staatsburger te kunnen worden.

In de meeste plaatsen worden Engelse of Franse avondcursussen gegeven. Voor inlichtingen hieromtrent, stelt U in verbinding met het hoofd van Uw plaatselijke school, de naaste burgerschaps- of immigratie-ambtenaar, Uw priester of dominee, of het bureau van dit blad.

Waarom niet vandaag nog?

*Rene Tremblay*

RENE TREMBLAY,  
Minister van Burgerschap en Immigratie.

HOLLANDSE  
SCHEUKALENDERS  
Maranatha, Honigdopjes, Kruimels van 's Heeren Tafel \$1.75. Oranje Kalender \$1.25, Daily Mana Calender \$2.35. Seven Star Diary Refill (Success Agenda) \$2.69.  
Voor Uw familie in Holland: "Beautiful Canada" kalender. Stuur ons \$1.25 en het adres en wij zorgen voor de rest. Christmas Cards met text, \$1.10 postpaid.  
VAN DELFT'S  
Book and Gift Shop  
1058 Main St. W. Phone JA 8-1932  
HAMILTON ONT.

## Gebrek aan kennis van de Engelse Taal

Geachte Redacteur,

Gaarne zou ik mijn opinie willen weergeven over het artikel geschreven door B. Bokhout van C.C. van 20 november, over gebrek aan de Engelse taal. Waar vindt u de pornografia literatuur bij de nog steeds Hollands-georiënteerde gezinnen? Nee, mijn ervaring is juist bij diegenen, die alles wat Hollands is niet goed achten. En wat heeft sexuele voorlichting met Hollands of Engels te maken? En dan Bijbellesen bij tafel. Ja, bij ons wordt bijna uitsluitend Hollands gelezen. Wij zijn met Engels bezig geweest, maar teruggekomen op Hollands; waarom? Leest u maar eens de brieven van Paulus en Petrus b.v. in het Engels en sta dan de Hollandse Bijbel eens open. Zelfs onze kinderen, die het Engels goed kennen, lezen het liever in het Hollands. Wij zijn nu bijna dertien jaar in Canada en weet u wat ons overkomen is? Een onzer dochters was acht jaar toen wij naar Canada kwamen, dus zij had weinig school gehad in Holland. Het is vier à vijf jaar geleden dat zij een inleiding maken moet voor de meisjeavond. Maar voor dat onderwerp waren er geen studieboeken in het Engels. Zij vroeg toen om Hollandse boeken die ze eigenlijk niet geven wilden. Zij heeft Hollandse studieboeken meegenomen en zij heeft die inleiding gemaakt in het Hollands en weer overgezet in het Engels.

Wij hebben nu twee schoondochters, een schoonzoon en een aantrekkende schoonzoon en hun levenspartners spreken beide talen. En ik kan niet inzien dat anderen daar moeilijkheden over hebben.

En dan kerkelijk leven. Dubbele diensten ben ik persoonlijk op tegen. Weet u soms niet meer waar al die activiteit van uitgegaan is voor kerk en school en alles wat er meer aan vast zit hier in Canada? Dat hebben de ouders gedaan met hun gebrek Engels en niet de jongeren.

Het motief van de meeste immigranten was om een betere positie te verkrijgen in deze wereld. Maar ik geloof meer dat God ons als calvinisten hier geplaatst heeft in eerste instantie om ons geloof te behouden, dat gaat voor een of andere taal. Hebt u ondervonden wat the Canadian attitude is tegenover ons? They say what's the difference, we all love Jesus. U weet toch wel hoe wij als calvinisten tegenover staan? Het is die houding die ons als ouders met gebrek Engels gedreven heeft om kerken en scholen te bouwen

voor de toekomst van onze kinderen. En met alle moeilijkheden er aan verbonden hebben ze doorgestet. Nu moet u niet denken dat ik tegen de Engelse taal ben; ik lees zelfs alles wat ik maar kan aan Engelse lectuur. Maar er is meer goede lectuur in het Hollands dan in het Engels en het is verbaasd jammer dat onze jeugd daar niet meer van genieten kan.

De laatste tijd is er veel kritiek in C.C. en De Wachter over de Nederlandse taal en de ARSS. Laat men daar liever mee ophouden en dit alles 'n beroep laten en ten slotte who is more educated, who knows both English and Dutch, or English only?

Met dank voor de plaatsing,  
L. Bouwers

COMMENTAAR VAN  
MR. BOKHOUT

Wij danken de ons onbekende broeder voor zijn hartkreet: *er herstel voor de overwegend Nederlands sprekende ouders immigrant.* Toch signaleert ook deze broeder het probleem van de versexualiseerde "pulpmagazines" in sommige van onze (Nederlands en Engels sprekende) gezinnen — waartegenover dikwijls een verdwijnen geringe parate Bijbelkennis staat omdat er voor Bijbelstudie geen tijd meer over blijft. Het trof mij ook dat deze broeder het vrij algemeen bekende feit signaleert dat men voor een goede inleiding dikwijls een Nederlands studieboek ter hand moet nemen, omdat er eenvoudigweg geen corresponderende Engelse studieboeken zijn. Wat deze situatie betreft is het in onze kerken reeds 5 over 12. Gelukkig ziet thans de Board van Calvin College and Seminary ook wel in dat hier op korte termijn een achterstand van wel tientallen jaren onverwijd ingehaald moet worden om zowel de gewone man als de aankomende theologische student en onze dominees van essentiële en up-to-date studieboeken in de Engelse taal te voorzien. A.R.S.S. heeft, wat dit betreft, van den beginne af aan een prijzenswaardige activiteit aan de dag gelegd.

Ook signaleert de geachte schrijver, blijkbaar uit bittere ervaring, het algemene probleem (zowel in onze immigrantenkringen als daarbuiten!) dat de King James vertaling al sinds jaar en dag zijn lezerskring niet meer "aanspreekt". Hoewel officieel in onze kerken de American Standard Version van 1901 in gebruik BEHOORT te zijn, is het merendeel der onder ons circulerende Engelse bijbels

in de King James version. Dat deze American Standard Version (A.S.V.) ook verre van ideal is blijkt wel uit het feit dat juist dit jaar een nieuwe vertaling van het Nieuwe Testament van de A.S.V. gereed gekomen is. Maar liefst 25.000 uur van "scholarly research" was er mee gemoed om de oorspronkelijke vertaling in "correct contemporary English" om te zetten.

Persoonlijk vind ik het tekenend voor de situatie onder ons dat zelfs een Nederlands sprekende Mannenvereniging het niet meer pleegt te "doen". Soms lijkt het wel of het enige wat we nog uit te wisselen hebben kritiek is — verder hebben we elkaar bitter weinig te zeggen. Ik geloof dat we veel meer moeten werken om en de oudere (overwegend Nederlands) sprekende generatie en de jongere, overwegend Engels sprekende generatie een deugdelijk geestelijk tehuis in ons kerkverband te bieden. In ieder geval geloof ik niet dat het een probleem met het andere opgelost kan worden (wat men overigens hardnekkig probeert). In de States heeft men het taalprobleem inderdaad zeer lange tijd op zijn beroep gelaten. Met als gevolg dat men het daar pas in 1895 bestaan heeft een Engelse dienst te organiseren. Terwijl onze Synode pas omstreeks 1924 besloot het Engels als theologische voertaal te gebruiken. Als ik goed ben ingelicht dan was de reden daarvoor een toenemend verlies van leden onder de jongere generaties.

We zijn die briefschrijver zeer erkentelijk voor zijn spontane opmerkingen. Een openhartige discussie over deze dingen is inmiddels méér dan noodzakelijk geworden.

B. Bokhout

## OPSTAKELS BIJ HET BIJBELLEZEN

Tijdens een zitting van de tweede algemene vergadering van de Oost-aziatische Christelijke Conferentie in Bangkok (EACC) heeft de studiesecretaris van de Verenigde Bijbelgenootschappen, de Ceylonese S. J. de S. Weerasinghe, een overzicht gegeven van zijn bevindingen in het onderzoek naar het bijbelgebruik in Azië. Vier jaar geleden werd met dit studieproject begonnen. Binnenkort zal het officiële verslag in brochurevorm gepubliceerd worden.

De heer S. Weerasinghe somde een tiental obstakels voor goed bijbellesen en -onderzoek op:

1. tijdsgebrek;
2. loutere onverschilligheid;
3. de beweerde irrelevantie van de bijbel voor de moderne mens;
4. "dood" en afgesleten taalgebruik;
5. zovele oninteressante gedeelten (geslachtsregisters en rituele voorschriften);
6. tekortschieten van de kerk bij het leiding geven aan de bijbelstudie;
7. de gedachte dat alle godsdiensten waarheid bevatten en dat de bijbel niets bijzonders biedt;
8. de opvatting dat de maatschappen van de bijbel te idealistisch en daarom onmogelijk te volbrengen zijn;
9. de vrees om als al te vroom of vreemd beschouwd te worden;

10. de klacht dat God van de bijbel, die altijd de mens te hulp is gekomen, nu niet meer ingrijpt en zwijgt ten opzichte van de daden van de mensen.

Deze bezwaren heeft de onderzoeker bij zijn contacten in verschillende landen ontmoet. Het zal de taak van de zielzorgers en de bijbelverspreiders zijn aan deze bezwaren tegemoet te komen en wel de obstakels door de voorlichting en het onderricht weg te nemen

—Centraal Weekblad

**Support**  
**YOUR CHURCH IN ACTION!**  
CHRISTIAN REFORMED WORLD RELIEF COMMITTEE  
2417 Eastern Ave., S.E. Grand Rapids, Michigan



## VAN'S MOVING & CARTAGE

Owned and operated by  
J. Vander Wal

- TRUCK LEASING
- TRACTORS AND TRAILERS
- STAKE TRUCKS

223 Esplanade, Toronto, Ont.

Tel.: 366-4090 and 366-4456

## DUXBURY

### TRAVEL SERVICE

Agent: TCA, KLM, Holland-America Line, Europe-Canada Line

### BRAMPTON, ONT.

85 Main St. N. Phone GL 1-4280  
Agent Canadian National Railway

## SCHERVEN-MIE

door Go Verburg

(Slot)

Dat is dan wel heel duidelijk: hij wil voortleven naast de vrouw, die zelf ook aan dingen ging en daardoor naast hem staat. Anders krijgt hij een stijve nek van het aldoor maar omhoog kijken naar dat standbeeld van godsvrucht en goed gedrag.

Zelf maakt ze de roef gezellig, zodat hij alles heeft wat hij zoal nodig kan hebben tijdens de reis. Want hoe lang zal hij wegbliven en waar gaat hij allemaal heen? Ja, zie eens, Jochem voor met zijn "Antje-Jacoba" van Uithoorn naar Puttershoek, wanneer dat zo uitkwam, maar hij voort net zo goed naar Hoofddorp en Leeuwarden, wanneer het zo uitkwam. Hij is een vrachttijger van de binnenvaart en er verandert niet zo heel erg veel, nu hij op zijn eentje een potentiële bemant. Maar zo gauw het even lukt met het werk, laat hij toch een motor in de tjalk bouwen. Het mag een oud karretje zijn, maar het scheelt je al direct een oneindig stuk in de tijd, wanneer je tegen de wind in moet. Ja-ja, knikt Mie, maar hij ziet hoe dat haar toch wel erg aan 't hart gaat, want Vader voor met een zeiler en zij heeft ook dat zeilen lief gekregen.

"Je Vader was al lang van plan, om een motor te nemen," troost hij. "Of denk je, dat hij voor de grap het rode en groene licht voerde? De oude zielers hadden immers allemaal geel licht in de mast en verder geen nieuw..."

O, is het dáárom, ja, dan zal het wel zo zijn, Jochem.

En dan benauwt de aanwezigheid in haar huis hem zeker, want nog voor het donker wordt koerst hij stroomop. De wind is nou gunstig, zie je. Het is wel eenzaam, om nu alleen achter te blijven, niet poes, en zelfs geen tjalk meer voor de wal.

Ze loopt langzaam de hucht af, wanneer het grauwe zell om de bocht van de rivier verdwenen is. Het is goed om hem weg te laten gaan, want nu zal ze uitkijken naar zijn terugkeer en ze kan zich daarop voorbereiden. Het moet wel heel erg wennen, dat ze haar zelfstandigheid kwijt is en haar tjalk en haar... en haar... Maar dan glimlacht ze toch, want al is hij dan weg — en ze weet niet voor hoe lang — toch is ze die erge eenzaamheid ook kwijt en als hij slaapt met de handel, ook veel zorg voor de toekomst.

Misschien komt vanavond dokter Van Loon nog.

Ze zal dan met hem kunnen praten over haar toekomst en over Jochem.

Maar dokter Van Loon komt niet. Tweemaal meende ze het geronk van zijn motor te horen en éénmaal wist ze toch wel zeker, dat hij het was, die voorbij kwam razen, op weg naar Nico Schie-

broek, maar hij kwam niet aan. Hij zal toch niet denken dat hij niet meer welkom is, nu Jochem... en zij... Bovendien is de tjalk weg, dat zal hij toch wel gezien hebben?

De volgende mogelijkheid doet haar kleuren. Dat kán immers niet? Ze betekende immers niets voor dokter Van Loon, dan het eenzame meisje, dat hij toevallig leerde kennen en waar hij zo zijn zorg over had? Of toch...?

Hij kwam niet binnen gisteren en hij reed vanaf daar voorbij. Om de praatjes? Bestaat niet! Hij lacht om elk geroddel!

Ze zucht; schenkt zichzelf dan maar een kop koffie en verwondert zich. Het is allemaal zo vreemd en moeilijk en hoe houd je de scherven van je leven uit elkaar, totdat je ze gelijmd hebt? Je probeert zelf te passen en te meten en je denkt: dokter Van Loon hoort ook bij het testje, dat van mijn leven gelijmd moet worden. Maar hij vindt zelf van niet, hij is bang geworden of... jaloers. En als dat zo is, kan ik nog kiezen tussen hem en Jochem en Jochem en hem... Wat kies je nou, Scherven-Mie? "Heer, als er scherven tussen zitten, die niet in mijn leven horen, gauw ze weg, want want haat toch wel erg aan 't hart gaan, want Vader voor met een zeiler en zij heeft ook dat zeilen lief gekregen."

"Je Vader was al lang van plan, om een motor te nemen," troost hij. "Of denk je, dat hij voor de grap het rode en groene licht voerde? De oude zielers hadden immers allemaal geel licht in de mast en verder geen nieuw..."

O, is het dáárom, ja, dan zal het wel zo zijn, Jochem.

En dan benauwt de aanwezigheid in haar huis hem zeker, want nog voor het donker wordt koerst hij stroomop. De wind is nou gunstig, zie je. Het is wel eenzaam, om nu alleen achter te blijven, niet poes, en zelfs geen tjalk meer voor de wal.

Terwijl ze bezig is, ziet ze het visloen van een gloednieuw testje op de schoorsteenmantel, waarin Jochem zijn pijp zal mogen leggen. Het oude bakje zal ze in de kast zetten en als Jochem thuiswaart met de tjalk, zal ze tegen hem zeggen: "Kijk, Jochem, het oude bakje is weg, we hebben nu een nieuw."

Tot tweemaal toe mislukt het haar en met een verdrietig gebaar smijt ze het misvormde brokje klei in de kieshoek. Zo vereenzelvigt ze symbool en werkelijkheid, dat ze ziet: "Heer, doe het gelukken. Laat ons leven een leven zijn tot Uw eer..."

En dan denkt ze ver weg, terwijl haar vingers bezig zijn met een nieuw stukje klei. Ze ziet haar tjalk varen in het zonlicht en Jochem, die in de verte staart over de rivier. "Waar denk je aan, Jochem, wanneer je zo staart?"

"Ik denk aan een enzame jonge vrouw, die verstoppertje speelde achter een koopvrouw, maar

**YOURS FREE**

**California**

**TWO SOUP BOWLS WITH SAUCERS FOR ONLY 36 PREMIUM STAMPS**

**Californian** SOUPS ARE THE FINEST, TRY THEM ALL!

**36 premium stamps for 2 attractive hand-painted soupbowls with saucers**

**FREE OF CHARGE**

Send Folder with 36 Premium Stamps to: CALIFORNIA SOUP REG'D, BOX 190, GRIMSBY, ONT.

THESE ARE YOUR PREMIUM STAMPS



CUT THEM OUT FROM



EVERY PACKAGE OF CALIFORNIA SOUP

**YOURS FREE**

**on**

**California**

VEGETABLE SOUP  
CHICKEN SOUP  
NOODLE SOUP

die nu zichzelf gevonden heeft als vrouw en als kunstenares. Waarheen ik ook vaar, ik vaar steeds naar haar toe."

Ze glimlacht tegen dat vergezicht en toch schreit ze, want die koopvrouw leek haar zo hard en wreed. Haar voet in de leren pantoffel gaat over het voetspoor, harder of zichter, naarmate haar gevoel het haar ingeeft. Het is zo vreemd, want haar voet gaat niet over het voetspoor van de draaischijf, maar over de loper in de kerk en er speelt een orgel, met het geluid van de zomerwind over de rivier, terwijl het water tegen de boeg van de tjalk kabbelt en een karkiet in het oeverriet roept.

Haar vingers, die de klei vormen, vormen geen klei, maar glijden langs de vereelde hand van Jochem: Nu zijn we voor eeuwig samen, Jochem: Eén in geest en streven, één in liefde en leven... Heer, doet het gelukken.

Amen, zegt de oude dominee De Wet en dokter Van Loon zegt het hem na: Amen, terwijl hij haar over haar haar strijkt. De Heer zegene u uit Sion...

Daar is het orgel weer, dat met een machtig geluid de kerk vult, zodat ze uit haar droom ontwaakt en ziet dat de deur opengezwaaid is van haar schuur. En dan zit ze tegenover het voltooide testje, dat haar handen onbewust vormden. Niet ik, niet ik, maar Uw Naam zij ere... Ze zegt het, want ze weet, dat ze er zelf eigenlijk niets aan doen kon, dat ze dit testje maakte.

Heel voorzichtig snijdt ze het voetje los van het onderste kleistompje, met behoedzame halen van het snijdraadje. Dan neemt ze het natte bakje tussen beide handpalmen op en draagt het naar de schoorsteen in de kamer, waar het drogen kan.

Uren zit ze er naar te kijken en het roept weer de beelden in haar op die ze zag toen ze het maakte.

Daarna maakt ze kleur; ze penseert behoedzaam figuurtjes op de droge klei. Het eerste stukje gaat aan, maar dan vervagen weer haar handen en het penseel. Ze ziet het strakke blauw van de rivier, die de zomerlucht weerkaatst. Een witte meeuw wiekt daar boven en een zilveren vis werpt er schitterlichtjes tussen, wanneer hij door het water schiet. Ze ziet de rimpeling van het water langs de tjalk en de verre, wasigblauwe einder; een taling vliegt op in strakke lijn. In de mistkleurigheid van het nog ongebakken glazuur ziet ze de kleuren die er straks uit voort komen, gefond als ze is, door talloze mislukkingen. Daar komt de tjalk, met volle, bolle zessen hulstoe en op de boeg in kleine witte letters haar naam "Scherven-Mie".

Zingend maakt ze de turfmoefel aan en ze bouwt van een paar schutters en leggers een soort tafeltje, alsof ze een rijke voorraad aardewerk zou bakken. Dan loopt ze het vuur na; een kostelijke partij turf gaat er aan voor één testje, maar elke turf is een geschenk aan hun geluk.

Ze kan nauwelijks afwachten tot de oven begint te gloeien en want geluk laat zich niet dwingen. Je moet er biddend op wachten, dan komt het. Maar hoe komt het dan, dat dat testje toch niet alles is, wanneer het op de schoorsteenmantel staat en eer

## CLASSIFIED ADS

Pay your advertisement when you send it in. See our standard-rates below:  
 Birth-announcements \$3.00  
 Engagement-announcements \$3.00  
 Marriage and anniversaries \$4.00  
 Notifications of death \$4.00  
 "For Sale" and "Want" advertisements up to 30 words \$3.00. Every word more 10¢.  
 For "letters under number" \$0.50 extra.

Send your payment together with your ad to:  
**Calvinist-Contact**  
 Box 312, Station B,  
 Hamilton, Ont.

Mrs. L. SMIT en familie  
 willen langs deze weg uiting geven  
 van hun dankbaarheid voor al het  
 medeleven betoond met het overlijden  
 van hun man en vader.

Op 18 december a.s. hopen wij,  
 zo de Heere wil, met onze ouders  
**HENDRIK GRIFFIOEN**

en  
**JANNETJE GRIFFIOEN—**  
**EIKELENBOOM**  
 hun 40-jarige echtvereniging te  
 herdenken.

Dat zij nog lang voor elkaar  
 gespaard mogen blijven is de wens  
 van hun dankbare kinderen.

Jaap en Diny Griffioen,  
 Muiden, Ned.  
 John en Willy Overdijk,  
 Wiaert, Ont.  
 Bill en Gerry Griffioen,  
 Sunderland, Ont.  
 Henk en Joke Griffioen,  
 Kitchener, Ont.  
 Pol en Rie De Rooy,  
 Amsterdam, Ned.  
 Sijmen en Jo Griffioen,  
 Guelph, Ont.  
 Jan en Gré Griffioen,  
 Huizen, Ned.  
 John en Jane Uyl,  
 Toronto, Ont.  
 Han en Joanne Oosterdag,  
 Toronto, Ont.  
 Nic en Marie Griffioen,  
 Oshawa, Ont.  
 Yde en Ida Andringa,  
 Bowmanville, Ont.  
 en kleinkinderen

Receptie zaterdag 26 december  
 7 uur n.m. in de basement Chr.  
 Ref. Church, 208 Angeline St. N.,  
 Lindsay, Ont.

R.R. # 2, Sunderland, Ont.

Twee vlotte meisjes zouden gaarne

**CORRESPONDENR**

met twee ditto jongens, 25-35 jaar.  
 Briefen met foto's worden op ere-  
 woord teruggestuurd. Schrijf aan  
 no. 1764, % Calvinist-Contact, P.O.  
 Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

**LEONARD  
 VERBEEK B.C.L LL.B.**  
 BARRISTER AND  
 SOLICITOR  
 of the Bar of Ontario  
 and of the Bar of Amsterdam (Holland)  
 7 SUPERIOR AVENUE,  
 TORONTO 14  
 Phone 259-7638 (office)  
 741-1247 (res.)

**HANDY ORDER FORM**  
 BOOKS FOR CHILDREN  
 The Big Read-to-Me Story Book by W. G. Vandehulst \$4.29  
 The Bible in Pictures for Little Eyes (2-5 y.) \$3.80  
 The Children's Bible by Anne de Vries (3-8 y.) \$4.95  
 Marion's Big Book of Bible Stories (3-8 y.) by Marion Schoolland \$4.10  
 My Picture Story Bible by Dena Korfker (6-12 y.) \$4.29  
 The Child's Story Bible by Catherine Vos (7-12 y.) \$4.95  
 The Bible our Guide by Gessine Ingwersen (12 y. and up) \$5.25  
 Leading Little Ones to God by Marion Schoolland \$4.29  
 (Note: When paying by cheque, please add 15 cents to cover bank-charges.)

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Town & Prov.: \_\_\_\_\_

**BURLINGTON  
 BOOK & BIBLE HOUSE**  
 468 BRANT STREET  
 BURLINGTON, ONT.  
 Phone 637-2151

De Vrouwenvereniging  
 Maria - Martha van de Grace  
 Chr. Ref. Church van Co-  
 bourg betuigt hiermede haar  
 hartelijke deelname in het  
 overlijden van

**J. GREYDANUS**,  
 echtgenoot van één onzer le-  
 den en wenst haar en haar  
 kinderen in deze moeilijke  
 dagen Gods vertroosting toe  
 in hun verlies.

Ps. 91 vers 4.

Namens de Vrouwenver-  
 eniging  
 Maria - Martha:  
 Mrs. J. Schoon, Pres.  
 Mrs. J. Egas, Secr.

Suddenly on November 29,  
 1964 the Lord called to  
 higher glory.

**HENK KRAAYENBRINK**,  
 faithful member and treas-  
 uren of the Wallaceburg  
 Young People Society "Serve  
 The Lord With Gladness".

"He who is victorious shall  
 be robed all in white; his  
 name I will never strike off  
 the roll of the living, for  
 in the presence of my Father  
 and His angels I will ac-  
 knowledge him as mine."

Revelation 3 verse 5.  
 The Society.

With sincere feelings, the  
 members and the board of  
 the C.L.A.C. Local 11 Wal-  
 laceburg express heartfelt  
 sympathy to the sorrowing  
 family of

Mrs. Fredrika Kraayenbrink  
 in the loss of their

**SON and BROTHER**  
 who left his earthly abode  
 on November 29, 1964 for  
 the mansions above.

"Safe in the arms of  
 Jesus."

**TE KOOP:**  
**ZAAK**  
 in Hollandse Groceries,  
 Textiel en Geschenk-  
 artikelen

in S.W. Ontario.

Building - 2 apartments - store  
 and living quarters - stock - fix-  
 tures - 3 gas heaters - gas stove -  
 freezer.

Vraagprijs \$22,000, 1/2 down.

Close to Chr. Ref. Church and  
 School. Briefen onder nummer  
 1763, % Calvinist-Contact, P.O.  
 Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

Gevraagd:

**EEN ZELFSTANDIGE HULP**

wegens vertrek der tegenwoor-  
 dige, midden februari, in behoor-  
 lijk grote town in Zuid Alberta, bij  
 een bejaard echtpaar waarvan de  
 vrouw gehandicapt is. Hollands  
 en Engels sprekend en auto kun-  
 nen rijden. Veel vrije tijd, als dat  
 verlangd wordt. Vacantie, auto  
 disponibel en goed loon. Schrijf  
 onder no. 1760, % Calvinist-Contact,  
 P.O. Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

**KLAAG NIET,**

maar doe iets als Uw leven ver-  
 gald wordt door een of andere  
 slep. ziekte! Neemt onze reeds 38  
 jaren met ondenkbaar grote suc-  
 cessen geleverde onschad. Flora-  
 geneeskruiken. Onze attesten spre-  
 ken klare taal. Toez, desgew, blan-  
 co. Brochure en inl. gratis.

Voor Canada uitsluitend volle  
 kuren (9 mnd. à \$18.00 bij  
 vooruitbetaling.)

Meldt Uw ziekte en klachten aan  
**Kruidenhuis "FLORA"**

Wester singel 40, Groningen, Ned.

**FOR**

**REMODELING KITCHENS, REC' ROOMS,  
 AND ALTERATIONS**

ALUMINUM SIDING, DOORS AND WINDOWS

CALL

**PETER DEVRIES**

CARPENTRY HOME IMPROVEMENTS

MOUNT HOPE, ONT.

PHONE 679-4600

**Buying or Selling Real Estate?**

call **JOHN VANDERVINNE**

MEMBER TORONTO REAL ESTATE BOARD

241-9171

Repr. GEORGE GETHING REAL ESTATE, REXDALE, ONTARIO

## 50-ACRE DAIRY FARM

met melkcontract, ongeveer 5 mijl  
 vanaf York. Best land, goed 7-  
 kamer huis met badkamer.

Prima barn met barncleaner, 25  
 stuks Holstein vee, geen machine-  
 rieën. Melkgeld bedraagt meer dan  
 \$700.00 per maand.

Vraagprijs \$28,500.00, downpay-  
 ment \$9,000.00.

**JACK BYLSMA**

REALTOR  
 1607 King St. East, Hamilton, Ont.  
 Bel LI 9-3894

For rent:

**3 BEDROOM APARTMENT**

as of January 1st, 1965. Call

Stoney Creek 662-6368

Out of work? Looking for a  
 change?

**TRY STRATFORD!**

A beautiful city. Plenty of work.  
 Many new industries! Contact C.  
 Johnston, 94 Bay St., Stratford.  
 Phone 271-0976.

**FOR SALE:**  
**Ladies' Ready to Wear**

**Store**

Owner wishes to retire after 32  
 years of doing successful Business.  
 Store very modern. Best Location  
 in growing Town of 6000. Drawing  
 capacity from surrounding country.  
 \$15,000 (Stock & Fixtures).

**C. G. THOMAS**  
 Queen St., Dunnville, Ont.

## FARM TE KOOP

Bent U geïnteresseerd om een  
 farm te kopen? Nu of in de nabije  
 toekomst? Wij hebben nog ver-  
 verschillende farms te koop van 50  
 tot 400 acres, met en zonder  
 melkcontract, verschillende dicht  
 bij Chr. school en sommige aan  
 de schoolbus route, rond Wood-  
 stock, Ingersoll, Aylmer en St.  
 Thomas, Tilsonburg.

Ook kunnen wij U helpen bij het  
 verkrijgen van leningen en het  
 aanschaffen van vee, terug te be-  
 talen met halve melkcheque.  
 Voor verdere informatie schrijf  
 of bel:

**Mrs. J. Wybenga**

BOX 73, BEACONVILLE, ONT.

Telefoon 423-6406

Vertegenwoordigend

**J. A. Willoughby & Sons**

Toronto.

## WONDERFUL GIFTS

Bibles, Hymnbooks, Children's Bibles  
 for every age group, Fiction, Study  
 Books, Children's Books (more than  
 400 titles), Bible Games, Jigsaw Puzzles, large  
 variety Records, Daily Manna Calendars,  
 Hollandse Boeken en Psalmboeken,  
 Houtbrandteksten, etc. (Box with 21 beautiful Christmas  
 Cards, with Scripture text, \$1.00  
 postage paid.)

Store open every day from  
 9 A.M. to 10 P.M.  
 Till Dec. 31, 1964  
 Free Bonus Books

**CHRISTIAN BOOK CENTRE**

ANTON LAMMERS

36 Longwood Rd. N.

Hamilton, Ont. Phone JA 2-1234

**NEW ADDRESS:**

4636 Yonge Street, Suite # 3

Opposite Maclean-Hunter Publishing Co., Yonge St./401

**WILLOWDALE, ONT.**

TELEPHONE: 225-7400

**Broos**  
 REALTOR

SATISFACTION GUARANTEED, BY DEALING  
 THROUGH BROOS

Buy your CHRISTMAS GIFTS and WOOL now at

## Wilbe's Old Mill

To celebrate our first anniversary:

With a purchase in our Gift and Wool Department, for the amount of \$15.00 and over —

**AN ALMOND CHRISTMAS RING FREE**

For \$10.00 and over

**A DECORATED CREAM CAKE FREE**

COME AND BUY NOW!

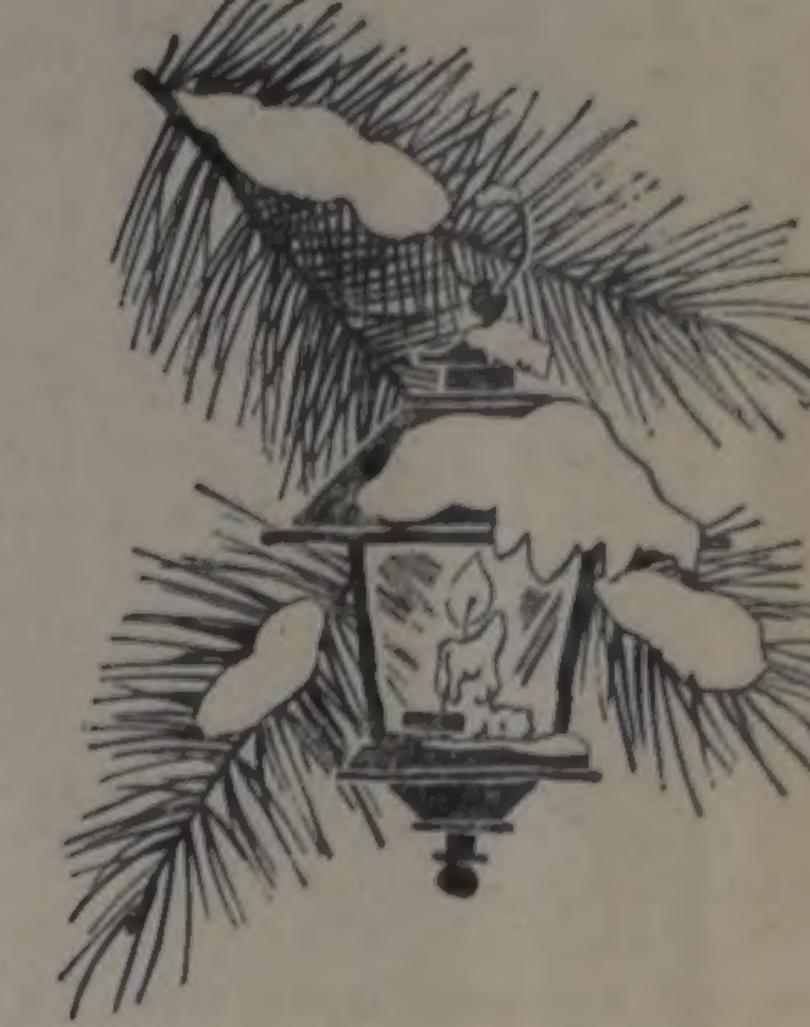
**Gray 8 Shopping Plaza in Stoney Creek**

OPEN EVERY NIGHT TILL 9 P.M.

## Vleescroquetten

## Kerstbrood met Amandelspijs

(Weihnachtstollen)



## Kerstkransen

## Boter Speculaas

**Vandenbergs Bakeshop**

37 King St. East

STONEY CREEK, ONT.

NO 2-6625

Kerstkransen ook bij H. MORGAN CO., "The Centre", Hamilton

## JAARVERGADERING A.R.S.S.

Chapter—  
 Vancouver Island

Op maandagavond 30 november  
 hield de ARSS—Chapter op Van-  
 couver Island haar jaarlijks le-  
 denvergadering in de basement van  
 de Christian Reformed Church in  
 Duncan. Deze vergadering was  
 goed bezocht, meer dan 40 leden en  
 gasten waren aanwezig. Rev. J.

Van Dyk opende de vergadering  
 met Schriftlezing en gebed. Jaar-  
 verslagen van de secretaris en pen-  
 ningmeester werden aangehoord.  
 De spreker was Rev. M. De Vries

van Surrey. Rev. De Vries sprak  
 over de "Suffering Student". Aan-  
 grijpend toonde spreker aan de  
 nood van onze studenten op de grote  
 universiteiten in Noord-Amerika.

Hij liet ons de zegeningen zien  
 van het werk der ARSS, hoofdzakelijk  
 nog onder de studenten in  
 Canada. Rev. De Vries vertelde

# Kerknieuws

CHR. REF. CHURCH

Beroepen  
te Waupun, Wisc. (U.S.A.), M.  
De Vries te Surrey, B.C.

## NAVAN CHR. REFORMED CONGREGATION MOVES TO EAST-OTTAWA

After thorough and prayerful consideration our Calvary Christian Reformed Church of Navan, Ontario, has decided to move the location of our worship services and other church activities about 10 miles West-ward into the East-side of Canada's capital city.

By so doing 20 families from the already overcrowded West-end church have joined our congregation, enlarging our total membership from 31 to 51 families.

For most of the original 31 families this move constitutes quite a sacrifice: the building in Navan, in which we met for 6½ happy and blessed years had to be vacated and a considerable number of those families will now be driving more miles than they used to.

However, our building had become too small, and it seemed more feasible to us to plan the erection of a new church building in East-Ottawa than in the rural area around Navan.

We also felt that a larger membership will be beneficial for the spiritual life of our congregation and make it function more effectively in many respects.

Our growth potential has now sharply increased. All Christian Reformed members settling East of Bank Street, which divides Ottawa into East and West, will from now on be expected and invited to join our congregation. The Calvin Christian Reformed Church in Ottawa-West has heartily welcomed and supported this move.



### KLEINSTE GEMEENTE MET CHRISTIAN SCHOOL

De Agassiz Christian Reformed Church in British Columbia telt 26 gezinnen en is de kleinste gemeente in Canada, die nu een christelijke school in haar midden heeft.

In het voorjaar 1961 werd de Christian Reformed Church alhier geïnstitueerd. In het voorjaar 1962 begon men met de bouw van een church-school, in free labour. Het gebouw kwam kant en klaar voor \$15.000,-.

In september van dit jaar werd de school geopend. Er zijn twee klaslokalen en 38 leerlingen. Mr. J. Ronda geeft onderwijs in grade 4 tot 6; Miss Della Visser heeft grade 1 tot 3.

De tuition is \$10,- voor het eerste kind, \$15,- voor twee kinderen en \$16,50 voor meer dan twee kinderen.

deren uit één gezin. De kinderen worden door de ouders zelf (bij toerbeurt) naar school gebracht. Reeds zes kinderen komen uit gezinnen, die niet bij de CRC behoren.

Mr. J. Green, editor van een plaatselijk blad, schreef na de opening o.a. het volgende: "It would be hypocritical to pretend that we welcome the establishment of the new Christian School in Agassiz." Hij is nl. bang voor verdeeldheid. Het slot van zijn artikel maakt echter alles weer goed: 'The people concerned have always proved themselves the best of citizens. We wish them well.'

Een ander artikel zag ook wel een lichtpuntje: "Had it not opened, another room would have had to be built on one of the public schools this summer."

In de harten van de schoolouders branden andere lichtjes . . .

## Een Bacterie Vaccine voor inwendig gebruik

is thans verkrijgbaar  
voor de volgende  
chronische kwalen

### Catarrhe, Bronchitis

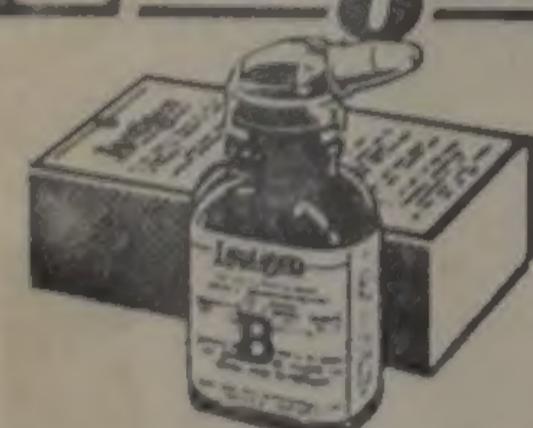
Lantigen "B" Vaccine voor inwendig gebruik voor de behandeling van Catarrhe, Bronchitis, Voorhoofdsholte-infecties, Bronchiale Asthma, en de ellende van een gewone verkoudheid.

Bereid uit de antigenen van de volgende micro-organismen: per c.c. miljoen

Diplococcus pneumoniae 1000  
Streptococcus pyogenes 1000  
Neisseria catarrhalis 1000  
Staphylococcus aureus 500  
Klebsiella pneumoniae 500  
Haemophilus influenza 500

Deze speciaal bereide vaccine, die gemakkelijk kan worden ingenomen, helpt en stimuleert Uw lichaam's natuurlijke vermogen om deze gesteldheden weerstand te bieden.

### Lantigen



Lantigen is verkrijgbaar bij alle vooraanstaande Apotheken en Warenhuizen.

### NAAR NEDERLAND!!

Wij verzorgen Uw passage voor BOAT of VLIETUIG. Ook voor Uw familie overkomend uit Nederland. Indien gewenst wordt nu ook Uw bootreis gefinancierd met "PAY LATER PLAN". Alle inlichtingen:

VAN HERWERDEN TRAVEL SERVICE  
741 King Street E. OSHAWA, ONT. Telefoon RA 3-4471

## Agio Sigaren zijn beter

Agio Garant . . . \$ 1.60 per 10

EEN HEERLIJKE SIGAAR

P. J. SCHOLTENS IMPORTS  
P.O. Box 507  
Waterdown, Ont.

Already now we have become less dependent of the denomination's financial support, and soon we hope to be able to dispense with the aid of the Fund of Needy Churches altogether.

We also welcome greatly increased opportunities for Evangelistic work; by our move the Reformed witness in Canada's capital city will be significantly strengthened.

As a result of this relocation the official name of our congregation now reads: Calvary Christian Reformed Church of Ottawa. Until we have erected our own church building, morning services and Sunday School classes are now being held in the Queen Mary Public School at 10:00 a.m. (Eng-

lish); afternoon services at 2:30 p.m. (Dutch) and evening services at 7:30 p.m. (English in the Ridge Road Chapel, close to the Anderson Rd., which will also be the location for our activities during the week.

Holders of a Yearbook: please take note.

The minister of our congregation is Rev. John C. De Moor. His address remains unchanged; his telephone no. is now: Navan 9-Ring-31. Families and single members (incl. university students) who plan to settle in the East-Ottawa area are invited to contact him.

We pray and trust that the Lord will bless us and make us a blessing to others in our new location.



De Leidse studenten kunnen zich, in navolging van hun Amerikaanse en Canadese collega's, hullen in truien welke uitgevoerd zijn met het wapen en opschrift van hun universiteit. De truien zijn gewoon in de confectiehandel in verkoop.

## A NEW PRESENTATION OF THE HEIDELBERG CATECHISM

Now available — In a 150 page book — Left hand pages contain explanatory Q's and A's and Biblical texts — Right hand pages contain the original Heidelberg Catechism broken into short phrases and spaced for easy memorization — Full text documentation — Printed on quality paper and in made-to-last binding — Recommended for use by all Catechism students either in church classes, home or Christian school — Price \$1.40 per copy.

Ask your Pastor for information

ORDER one or more copies NOW from:

CANADIAN REFORMED PUBLISHING HOUSE

SMITHVILLE, ONTARIO, CANADA

This book is also a wonderful Christmas present



WIJ kunnen wel zeggen  
KIJK, ZO BRANDEN  
RITMEESTERS!

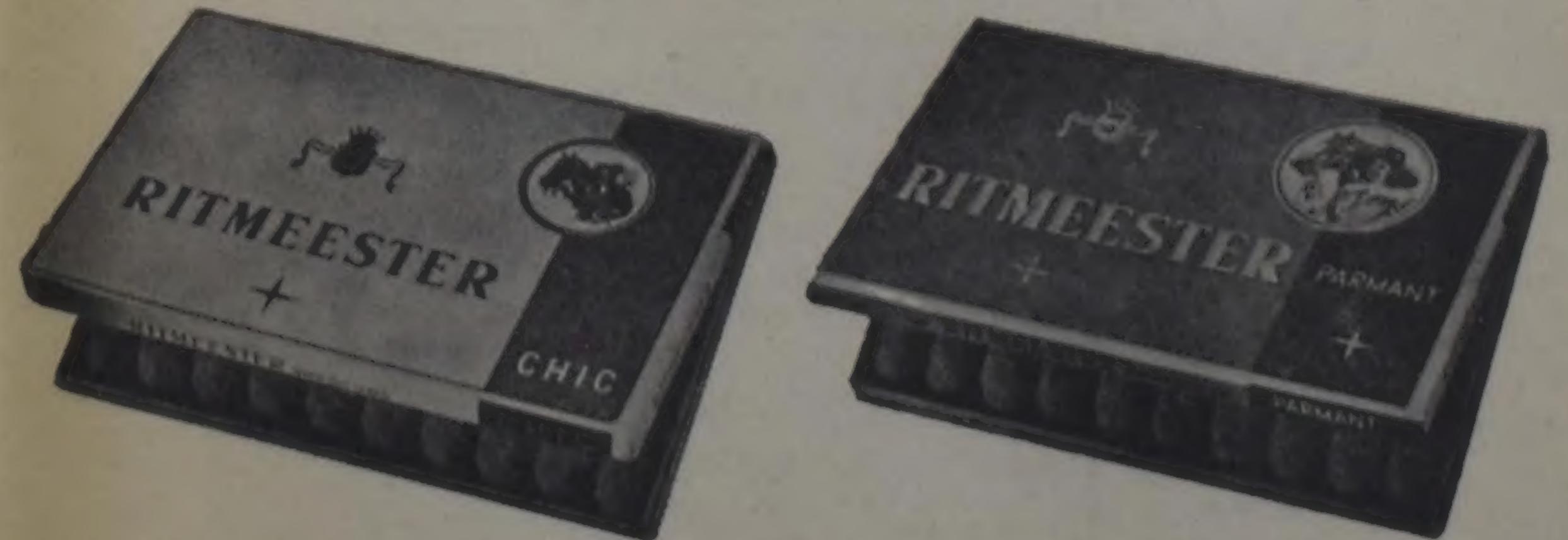
maar weet U er dan alles van?  
Neen! 'n Ritmeester moet U roken.  
Geniet van het weelderige aroma en  
U weet hoeveel meer U met RIT-  
MEESTER geniet van Uw zelfde  
sigarengeld!

Niet voor niets is RITMEESTER de meest gerookte Nederlandse sigaar in Canada.

"ELK RITMEESTER MERK EEN MEESTERWERK"

### Sigaren:

Half Corona	5	\$ .65	Saluto	10	\$ .55
Capo	10	1.15	Quick	10	.60
Chic	10	1.25	Page	20	1.15
Miranda	10	1.50	Livarde	20	1.39
Parmant	10	1.55	Ritme	20	1.80
Fiat	10	1.90	Pikeur	20	1.95
Major	10	2—	Regio	10	1.10
Ideaal	10	2—	Rozet	5	.55
Gracia	10	2.50			



ALLEEN-IMPORTEURS:

VAN'S Importing Limited  
BOX 826  
HAMILTON, ONT.

# Trust Companies van Canada

door Frederick J. Terrence

(Can. Scene) — De laatste tijd laten Trust Companies meer van zich horen. Velen zijn enigszins in het onzeker wnt deze ondernemingen eigenlijk bedoelen.

Wat zijn Trust Companies nu precies? In hoofdzaak zijn het maatschappijen, die gemachtigd zijn om als trustee, gevolmachtigde, executeur op te treden bij het uitvoeren van een testament of anderszins. Het kan dienst doen bij het bestuur van landgoederen of als belastingambtenaar voor een gemeente of een maatschappij. Hoewel dit het voornaamste terrein is waarop Trust Companies werkzaam zijn in dienst van het publiek, zijn ze de laatste jaren toch betrokken geworden in werk op ander financieel terrein, in datgeleken gebruij bij honderdduizenden mensen.

Ze zijn bekend geworden als de "department stores of finance" door de vele, verschillende wijzen waarop ze thans het publiek ten dienste staan. Vooraanstaande Trust Companies hebben thans in verschillende delen van ons land hun bijkantoren. In de grote steden vindt u ze in de buitenwijken, in winkelcentra en zelfs in de zelfbedieningszaken. Wat eens een tamelijk ver van het grote publiek verwijderde instelling was is nu evenzeer binnen het bereik als de kruiderijswinkel!

Hoe deze Canadese Trust Companies u, een nieuweling in Canada, kunnen helpen? Op verschillende, voor u zeer bruikbare, wijzen. U kunt een spaarrekening openen bij een Trust Company, net zoals u dat bij een bank doet. Er zijn gewoonlijk twee soorten spaarrekeningen beschikbaar — een voor hen, die veel cheques uitsturen en de andere als meer uitsluitend spaarrekening. Door veel Trust Companies worden zelfs formulieren en enveloppen verstrekt, door middel waarvan u uw stortingen kunt maken, ingeval u niet persoonlijk hun kantoren kunt bezoeken. De door deze Trust Companies betaalde rente op spaargelden is gewoonlijk hoger dan die van de Canadese banken.

Op het gebied van geldbelegging zijn de Trust Companies van veel waarde voor mensen, die zelfs maar een klein loon verdienen, en daarvan toch regelmatig enkele dollars op veilige manier willen beleggen. De meeste Trust Companies geven gegarandeerde beleggingen in de vorm van certificaten. Deze leveren max. 5½% rente op. Canadese Trust Companies kunnen deze gelden slechts op bepaalde wijzen gebruiken, die in de wet zijn omschreven, zodat uw geld volkomen veilig is.

Ook kunt u door middel van verschillende Trust Companies uw geld op ander terrein beleggen. Daar is bijv. een Stock Fund, waarin door experts een grote verscheidenheid van aandelen in Canadese en Amerikaanse maatschappijen is bijeengebracht en waar u dan deelt in de veranderende waarde van deze aandelen. Ook kunt u uw geld in een Income Fund steken, waarvan u dan een vast inkomen ontvangt.

Koopt of bouwt u een huis, dan zorgt de Trust Company voor het arrangeren van een hypothek voor u. Werkt u voor uzelf, in eigen zaak of onderneming, dan kunt u voor uzelf voor een pensioen op latere leeftijd zorgen. Ook kan bijna elk Trust Company kantoor een safety deposit box worden gehuurd; de Trust Company assisteert u bij het kopen of verkopen van onroerende goederen; treedt als uw zaakgeleidte op in financiële aangelegenheden, het ophalen van huur, inkomen van effecten en voorzover u daartoe zelf niet in de gelegenheid bent, zorgt zij voor al uw financiële zaken tot in elk onderdeel.

De kosten bij deze dingen betrokken zijn gewoonlijk niet hoog en gebaseerd op een percentage van het bedrag waar het om gaat. Het meest belangrijk voor u is waarschijnlijk het feit, dat de grotere Canadese Trust Companies absolut betrouwbaar zijn en gebonden aan Canadese wetten, ingevoerd ter beveiliging van Canadese geldzaken.

Om nu op de originele naam "Trust Company" terug te komen, en het voornaamste doel van een dergelijke instelling, moet u ook niet het belang van het werk van Executive van uw nalatenschap uit het oog verliezen. Trust Companies kunnen van onschatbare waarde zijn bij het vaststellen van uw nalatenschap en het adviseren van manieren waarop uw testament te maken, zodat onnodige belastingen vermeden kunnen worden. Bent u in het bezit van aanzienlijke geldbedragen, dan is een van de eerste dingen die u hier behoort te doen, het aanstellen van een Trust Company als executeur van uw nalatenschap, misschien

For the Sunday School we have a large selection of books in stock.

Come to  
1058 MAIN ST. WEST,  
HAMILTON, ONTARIO  
or telephone: JA 8-1932

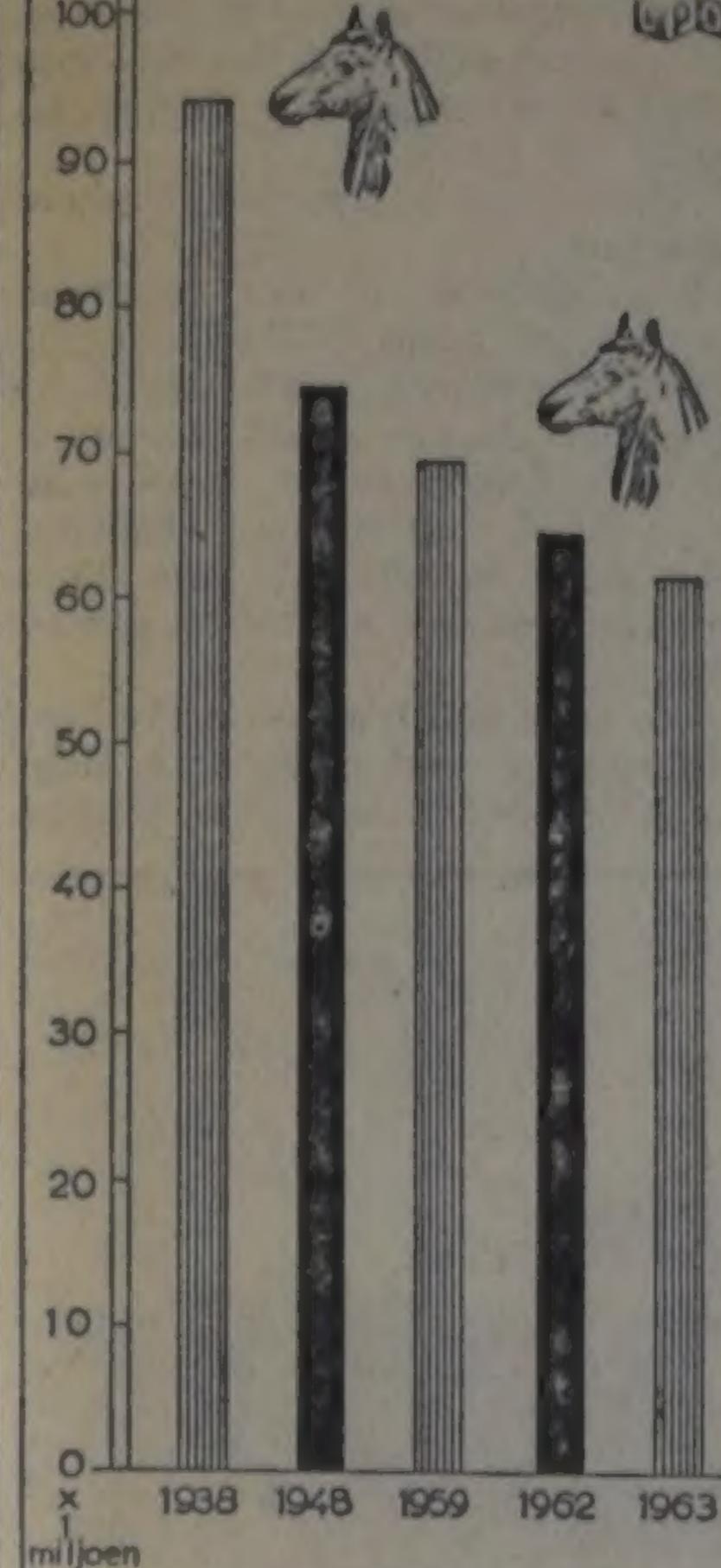
## VAN DELFT'S Book and Gift Shop for your shopping!

CHILDREN'S BIBLES, BOOKS,  
BIBLES, HYMNBOOKS,  
BIBLES AND PSALMBOOKS,  
RECORDS,

HUGUENOT CROSSES,  
AND TEXTS

## HET PAARD VERDWIJNT!!

HET AANTAL PAARDEN OP DE WERELD



## HET PAARD VERDWIJNT!

Met de paarden gaat het niet zo best. Naarmate de mechanisatie in de wereld voortgang maakt wordt het paard eenzamer. De trouwe vervoerder is aan het verdwijnen. Thans daalt het aantal paarden jaarlijks met ca. 2 miljoen stuks. Het is de tol die het paard moet betalen aan de 'industrialisatie' in de landbouw. Tractoren en trekkers verdringen overal het paard in een snel tempo. In 1950 bezat Nederland nog ca. 214.000 landbouwpaarden voor het gebruik van dierlijke trekkracht, thans is dit aantal gedaald tot ca. 130.000.

## "CALVINIST - CONTACT"

### PREMIE BOEKEN

HET KOST U NIETS om in het bezit te komen van een aantal mooie en goede boeken. U behoeft alleen het gesprek op Calvinist-Contact te brengen, als U op bezoek bent bij familie of vrienden, die ons blad nog niet lezen. De rest is niet moeilijk. De enige bepaling is, dat U tegelijk met de opgave van het nieuwe abonnement het abonnementsgeld van \$ 5.00 opstuurt.

Voor elke nieuwe abonnee die U aanbrengt mag U een der volgende boeken kiezen:

#### DE ILLEGALE WERKER, door Anne de Vries.

Dit boek geeft een bijzonder belangwekkend aspect van de gehele verzetstrijd. Het is een treffende, boeiende beschrijving van de typen van illegale werkers, en verder van hun leef- en werkwijsheid, van hun lotgevallen na arrestatie. Een spannende documentaire.

#### ENCYCLOPEDIA VAN DE BIJBEL, samengesteld door Dr. C. N. Impeta.

Deze encyclopedie is een handige wegwijs voor de Bijbel.

#### DE LEVENSROMAN VAN JOHANNES POST, door Anne de Vries.

Een recensie volgens het dagblad Trouw: "Een voortreffelijk boek. Een boek dat wij nodig hebben."

#### JOHANNES CALVIJN, ZIJN LEVEN EN WERK, door Dr. R. Schippers.

Deze biografische schets presenteert treffende bijzonderheden uit het leven en de arbeid van Calvijn.

#### HEDEN ZO GIJ ZIJN STEM HOORT (Bijbels Dagboek).

Recensie-schrijvers hebben indertijd dit dagboek aanbevolen als een der beste en nog is het niet verouderd.

#### DE CHRISTENREIS, door John Bunyan.

#### DE CHRISTINNEREIS, door John Bunyan.

Beroemde boeken van de wereldberoemde schrijver Bunyan. Boeken die hoog zijn aangeschreven in de literaire wereld.

#### DE BRUG, door K. Norel.

In deze roman tekent de bekende schrijver K. Norel welke moeilijkheden vaak veroorzaakt worden wanneer gezinnen van het platteland naar een grote stad verhuizen. Er is echter vaak een brug om de moeilijkheden te overwinnen.

#### ROME EN DE REFORMATIE

Dit aantrekkelijk geschreven boekje handelt over "een eerlijk gesprek tussen de Roomse Kerk en de Kerk van de Reformatie."

#### LUTHER — Zijn weg en werk, door W. J. Kooiman.

De schrijver geeft in dit boek een inzicht in het boeiende leven van deze strijdende reformator.

#### OP DE MAN AF (Boeket-reeks)

Dit boekje is geschreven door de bekende Ds. Okke Jager, die inderdaad de kunst verstaat om dingen op de man af te zeggen.

#### VERLEIDENDE GEESTEN, door Dr. A. B. W. M. Kok.

Een zeldzaam interessant boekje, dat U in het kort op de hoogte brengt met de dwaalgeringen van verschillende sectarische richtingen.

#### BRIEVEN UIT DE HEL, door C. S. Lewis.

Deze brieven, geschreven door Schroefstrik, staatssecretaris van de hel, aan zijn neef Galsen, vormen een schriftelijke cursus voor jonge duivels. Zij leren, hoe zij geraffineerd en subtil de mensen in hun macht moeten krijgen.

#### DE NIEUWE WINKEL, door Toussaint Bokma.

Een interessant geschreven pocket, die het na-oorlogse zaken- en familieleven in Nederland typerend weergeeft.

#### DE GROTE SCHEIDING, door C. S. Lewis.

Een eenigszins onverwacht boekje, dat de lezer niet kan ontgaan. Een hemel met een klein stukje dat bestaat niet. Het is onmogelijk om ook maar iets dat bij de duivel hoort in ons hart te houden. Satan moet er uit.

#### REIS NAAR VENUS, door C. S. Lewis.

Op zijn reis naar Venus ontmoet de hoofdfiguur, Ransom, een nieuw paradijs, hetgeen de auteur alle gelegenheid geeft tot een fantastisch verhaal met een diepe zin.

#### HET DUVELSEILAND.

Een uitermate boeiend verhaal over de Franse strafkolonies geschreven door een ooggetuige genaamd Charles Pern.

#### DE SLAANDE HAND, door Hugo Kingmans.

Een vlot geschreven verhaal van de bekende Hugo Kingmans.

#### SLOEBERKE SLOB, door W. Laatsman.

Veel houden van "Laatsman-boeken" omdat ze zo populair geschreven zijn.

Omdat wij tegenwoordig extra pagina's geven in de Engelse taal, zijn voor het aanbrengen van nieuwe abonnees nu ook Engelse boeken verkrijgbaar.

Voor elke nieuwe abonnee die U aanbrengt kunt U een van de volgende "ONE EVENING CONDENSED CHRISTIAN BOOKS" kiezen.

#### MARTYR OF THE CATACOMBS

An emotion stirring chronicle of the persecution and triumphs of First Century Christians.

#### CONFFLICT WITH DARKNESS

Virginia Blakeslee, vividly portrays the harsh realities of heathen darkness put against the power of God's Word.

#### AND TO THE ESKIMOS

Stanley Ledyard. The testing and trials of a modern Missionary adventure.

#### AMAZON MOON

Rosemary Conningham. Deep and practical spiritual lessons drawn from thrilling accounts in the deep Jungles.

#### WHEN THE BAMBOO SINGS

By experienced Missionary Douglas C. Percy, a true life story of a young African and his love for a maid of another tribe.

#### JOHN THE BAPTIST

Dr. F. B. Meyer. A clasp between the Old and the New Testament. Portrays humility, courage, devotion.

#### MARTIN LUTHER THE MAN

Ruth Gordon. The personality of Martin Luther, his character and purpose. The background o his God revealed doctrine of Justification by Faith.

#### Voor twee abonnees:

#### A PREY TO SATAN

A moving story which is often filled with suspense. The main characters in this book are people of the Reformed Church.

#### IN THE MIRROR

This book is published in connection with the Centennial of the Christian Reformed Church in 1957. Dr. Kromminga reviews what the Christian Reformed Church has done, and ought to do. "In the Mirror" reflects theories and ideas which are sound in doctrine and wise in counsel.

## ER STAAN NU 3 ZETMACHINES opgesteld in onze drukkerij

### DIT BETEKENT:

- ① dat wij 50% meer zetwerk kunnen produceren dan voorheen . . .
- ② dat wij Uw grotere opdrachten sneller kunnen afleveren . . .
- ③ dat meer lettermateriaal voor U ter beschikking staat . . .

## GUARDIAN

### PUBLISHING COMPANY LIMITED

— méér dan ooit tot Uw dienst voor de verzorging — in de Engelse of Nederlandse taal — van Uw tijdschriften, boeken, jaarboekjes, brochures, propagandafolders, reclamebladen en alle ander drukwerk dat niet elke drukker een-twee-drie kan vervaardigen.

Overleg met ons over zetwijze,  
formaat, papier, illustraties, enz.

P.O. Box 312, Station B, Hamilton — Corner Gage and Main St. East  
Telefoon 547-1488 en 547-1489

#### ABONNEMENTSFOMULIER

Hierbij geef ik op als abonnee van Calvinist-Contact

Naam . . . . .

Post-adres . . . . .

Aanbrengpremie: . . . . .

Zend dit formulier met het abonnementsgeld ad \$ 5.00 in cash/money-order/cheque (bij cheque 15¢ extra voor bankkosten) naar "Calvinist-Contact", Box 312, Station B, Hamilton, Ont.

Aan:

Calvinist-Contact, Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

Naam . . . . .

Post-adres . . . . .

OUD ADRES . . . . .

Naam . . . . .

Post-adres . . . . .

NIEUW ADRES . . . . .

## GAAT U NAAR Holland?

VOOR AL UW REIZEN  
per boot of per vliegtuig  
vraag volledige inlichtingen  
bij:

### C. STEENHOF

43 Crane Ave.  
WESTON, ONT.

Tel. 241-0811 of 249-4921

21 dagen vliegreis  
MONTREAL-AMSTERDAM

\$ 346.90

met gratis trip naar Brussel,  
Parijs en Londen.



Editors: Dr. P. Y. DeJong, Rev. F. Guillaume, (Mrs.) Bernice Schrottenboer, (Mrs.) Ineke Parlevliet.  
Managing Editor: D. Farenhorst.  
Publisher: Guardian Publishing Co. Ltd., Box 312, Station B, Hamilton, Ont. Phone 547-1488 and 547-1489.

Characters and names in fiction stories in this weekly are imaginary.  
Contents may not be reprinted without permission of the publisher.  
The publisher will not be responsible for the loss of any manuscript, drawing or photograph. The publisher accepts no responsibility for opinions by its authors.

## NO SIGN, AND YET . . .

The people of Bethlehem at the time of Christ's birth have been condemned throughout the ages, because they put up the signs "no vacancy". We frown at them because they made no room for the Son of God. How dared they!

If, however, many people there had expected the arrival of the Messiah at that moment,—

would that have made Bethlehem's accommodation roomier?

If all the innkeepers in Bethlehem had been believing Jews, who knew that the Messiah was to be born in Bethlehem,—

would any of them have kept a room vacant, just in case . . . ?

How could they know?

The Bible is extremely brief with the information. It is said only that Mary laid her baby in the manger, "because there was no room in the inn." That's all.

Of course, there was no room. A village like Bethlehem could not offer sufficient accommodation for all the people who were there to be registered. So, when the travelers started to pour in, all the rooms available were soon taken.

Many probably sympathized with these two young people, especially with that young woman, who had travelled some hundred miles under such circumstances. Their feelings were perhaps stirred, but that did not reveal that Jahweh was about to enter human life.

Joseph and Mary knew it. That was their precious and holy secret. But Joseph could

"... there was no room for them in the inn."

Luke 2:7

"Behold I stand at the door and knock."

Revelation 3:20

not tell the innkeeper that his wife was to be the mother of the Son of God, could he?

So, how could the people of Bethlehem know?

The biblical description is so simple.

Mary "bore her first born son, whom she wrapped in swaddling clothes and laid him in a manger, because there was no room for them in the inn."

Why wrapped in swaddling clothes? Because that was a custom in Israel. All babies were wrapped that way.

Why in a manger? Because there was no room in the inn. Bethlehem's accommodation was occupied to its fullest extent.

In other words, there was no sign whatsoever that the fulness of time had arrived.

And yet some knew.

And those few were those to whom it was revealed.

Hear them:

MARY: "Rejoice, rejoice, my spirit, in God my Saviour!"



Woodcut by Christoffel Overvoorde

. . . THERE WAS NO ROOM FOR THEM IN THE INN.

SHEPHERDS glorified and praised God for what they had heard and seen.

SIMEON: "I have seen with my own eyes the deliverance which Thou hast made ready in full view of all the nations."

ANNA: She returned thanks to God, and talked about the child to all who were looking for the liberation of Jerusalem.

And so it is still.

"The kingdom of God does not come with eye appeal, neither will they say, 'Look, here!' or 'There it is!'"

Soon it will be Christmas again.

Let none of us expect it in outward signs, neither let anyone recline, saying that there is no revelation.

Be quiet for a moment, and listen, — He stands at the door and knocks!

Pray that He may find room in us.

D.F.

ADAPTED FROM AN ARTICLE BY PROF. DR. J. WATERINK

## MAKING UP THE BALANCE

At the end of the year, many firms and businesses are in the habit of making up an annual statement. This is mostly done in the beginning of the year, but sometimes it is possible to make a review of how business went that past year in the last month of the year.

Now there is one point, which disfigures the balance of many a family. And that is: father. Perhaps our readers think it odd that I state it this way, but I would like to take up this question with you, and examine it a bit closer.

It is a noteworthy fact, that That is understandable in a way, every time I talk to parents about Mother is home practically all day, their children, mother knows more and observes the child in all its about the child than does father. doing; she helps the child, and

if it has problems or difficulties, placed a distance between himself and his children.

Frankly speaking, in most of these cases a third mistake is often made. He is more or less not involved in the upbringing of his children, but sometimes in critical moments he will take a decision.

Mother has known for quite some time already, that her boy experiences difficulties in High School, and when after the Easter examinations, the Principal says, that it is better for John not to write a College Entrance examination, as yet, mother understands that completely. But then father comes into action. He decides, that his son is going to college. Just imagine, his son not going to college.

And in some cases father's decision becomes more dangerous. Especially with older children. Mother knows that her teenage son or daughter has problems. She has talked it over with them. And if father, through one thing or another, discovers that all is not well, then he comes to the foreground. He will have a talk with his son or daughter. And if, quite understandably, father does not succeed in solving the problem as he had expected, then he is indignant, angry, and perhaps insulted.

And that has its consequences. There is a danger that father will occupy an unusual place in his family. Father will have two functions. In the first place, he is the husband of his wife; he works for his family; for his wife and children, and when he returns home, he finds his wife again, who takes care of the family.

But secondly, he is also, with respect to the unity of mother and children, the third party. As far as the children are concerned, he is the man who makes sure you have enough to eat, and that you have proper and warm clothing; he has also become mother's weapon: "If you do that again, I will tell Daddy when he comes home tonight". And a child, who has received a thorough scolding from mother, will beg: "Please don't tell Daddy!" With such a relationship, father has indeed become the third party; you have two sides: mother and children, who form a unity, and father, who takes in a position all by himself.

You could say, that mother is to blame, when she threatens to tell Daddy, but on the other hand, this type of situation originates from the fact, that father has

come home at night, I'm sure he doesn't want to hear all the complaints about the children."

That is the wrong attitude already. Mother makes it appear as if it is unpleasant for father to talk about his children. And mother seems to have the idea, that she only has to tell him complaints about the children. There are hundreds of funny little incidents she could tell him.

I once experienced that at a birthday party, a mother told several funny little things about her three-year old daughter. I noticed that the father of the little girl listened attentively. Later on he told me, that he had said to his wife that evening when they were home, "Say, I wish you would tell me some of those little things sometime, I heard all kinds of things tonight I didn't even know about." To which his wife had answered: "Oh, I didn't know men were interested in that type of thing."

Such an attitude is, of course, completely wrong. And then there are mothers, who first have taken this attitude, and later complain, when problems arise with teenage children, that father does not show the proper interest in his children. And that he doesn't understand them.

Mother must give father the opportunity to be fully one with the family. Mother and father must together, when the children are young, keep busy with them. They must together find happiness in their children; experience happiness in what their children are, do and say.

It is understandably, not nice for a father if his wife takes the attitude of: "The children, that's my territory, you have no interest in them anyway," or even worse: "Don't talk about the kids, men don't even have the foggiest idea about them".

The fact, that mothers are inclined to leave their husbands out of the matter of bringing up the children, and that then, as a result, many fathers are inclined to withdraw from that field, comes forth out of the situation that father and mother have different ideas and visions about bringing up their children. That is not so bad, but, on the contrary, very fortunate. Because it is absolutely necessary to fully understand a child, and it is usually not very easy.

A little while ago, a father said to me: "Oh, I don't talk to my wife about the kids anymore, we always get into an argument. My wife thinks she knows everything." I replied: "And of course, you think you know everything." He laughingly admitted that that probably was the case.

And here we are touching upon the secret of bringing up children properly: the child needs a mother and a father. The actual bringing up, is a bringing up by the parents.

There should, therefore, not be two entries on the balance of child education:

a. father's contribution, and  
b. mother's contribution, —  
there should only be one entry. The name of that entry is: The bringing up of children by father and mother.

The bringing up, which signifies real contact with the children, grows forth from another contact. That is the contact father and mother have together, and the contact they have together with their children.

We are nearing the end of the year. Let father and mother together make up the balance. And let them understand that the Lord of their life (metaphorically speaking) also balances their books.



## SERIES OF OUTLINES ABOUT THE COVENANT PEOPLE IN THE CRUCIBLE

No. 12

### SIN WITHOUT A REMEDY

II Kings:17-20 and II Chron. 36:11-16

#### BACKGROUND NOTES

The period we have to discuss this time is the last one of Judah's history before the exile. The situation is darker than ever before. The short words which describe the reign of the last king move our hearts. The glory of David and Solomon is gone and it is scarcely imaginable that king Zedekiah was a bearer of the promised Seed and as a king had to picture in all his life the King of kings who would appear in Jesus Christ the Lord. In this story the coming of the Saviour seems to be completely forgotten.

For a right insight in our subject careful reading of both pericopes indicated is a must. The writer of the book of Chronicles places the happenings as we find them described in the book of Kings in the light of God's judgment. From Chronicles we learn that Zedekiah made the cup of God's wrath full. Moreover the last generation before the exile could not be converted any longer because of their rebellion against the Lord and of all their trespasses of God's law. God had to cast them out from His presence. The people are well typified by their perjured king. The closing words in the pericope in Chronicles leave no hope nor comfort whatsoever. King and nation continued in their sins until the wrath of the Lord arose against His people, till there was no remedy.

The title of this outline was taken from that last expression. If we willfully sin without any repentance, if we harden our hearts, our sins cannot be forgiven. Remember what the New Testament more clearly tells about this unpardonable sin, the sin of Satan originally. It is called the sin against the Holy Spirit. The tragic of Judah, immediately before God threw them into the crucible, was, that none of them cried for mercy or fell on his knees before God, asking for grace. In such a terrible case there is no remedy for sin any more. For God has said that He will look at this person, who is poor and of a contrite spirit and trembles at His Word. Realize what this means. Certainly God will not look at any other one.

#### THE OUTLINE

##### a. Zedekiah. 2 Kings 24:17, 18; 2 Chron. 36:11.

The last king of Judah had two names; one he received by birth and another one which he adopted because he became king. Mattaniah means "Gift of the Lord". Zedekiah: "The Lord is my justice". How deeply tragic is it that this wicked king bore such beautiful names. Comment on the statement, "he made the first name a derision and he experienced the truth of the second name in a terrible way". Think of what happened when king Nebuchadnezzar took him captive. Can a name guarantee salvation? Why not? But why then are you named a Christian?

Explain vs. 17. What connection did the king of Babylon have with a change on the throne of Judah? Why did Jehoiachin have to be replaced? Think of the difference in policy in those days; some were pro-Egypt, others contra that nation. Could the king of Babylon be interested in a new name of Mattaniah? How should we understand the words, "he changed his name"? Zedekiah was 21 years old when he began to reign. Did God give sufficient time to this covenant child to turn unto Him in repentance?

##### b. Zedekiah as king. 2 Kings 24:10; 2 Chron. 36:12.

In spite of the beautiful name he had chosen, nothing changed fundamentally during the reign of the new king. "He did that what was evil in the sight of the Lord". This is the same refrain which accompanies the sad record of all the king in Judah's last period. Still that refrain sounds differently in each individual case. In case of Zedekiah the emphasis is placed on his refusal to humble himself before Jeremiah the prophet who spoke from the mouth of the Lord. Try to find in Scripture the places where this statement is proven to be true. Read the story as told in Jeremiah 37 and 38. Zedekiah is pictured there as a weakling, as a person who was easily influenced by other people and did not show his own will. He had power nor courage to offer resistance. When it was too late he clinged to Jeremiah. He preferred to listen to the false prophets rather than to the prophet of the Lord. Jeremiah 28 gives a clear impression of what the false prophecy meant in Judah. You should read that chapter too. Although Zedekiah received an abundance of opportunities to confess his sins before it would be too late, he did not humble himself. He did not want to. Did he know better? Is it right to say that he sinned willfully, that he trespassed the holy law of God deliberately?

##### c. Zedekiah as rebel. 2 Kings 24:20 and 2 Chron. 36:13.

Finally the most foolish thing happened. Zedekiah rebelled against the king of Babylon. Of course, that fact definitely decided upon the fate of nation, city and king. Note the remark in Kings that this rebellion came to pass through the anger of the Lord. Zedekiah was responsible for his own deeds but because of the anger of the Lord, provoked by him, he went from bad to worse. People who hate the Lord are bound to hate Him more. There

are no stops on the road of willful apostasy. Zedekiah broke his oath, for on the day of his coronation Nebuchadnezzar had made him swear by God. This was just as serious as cursing God's Name. Read what the Lord has to say about this in Ezek. 17:13-16, where the prophet prophesies against Zedekiah. Moreover read Jer. 27:1-3 where we are told that Zedekiah during his reign tried to make alliances with other nations against Babylon, in flagrant conflict with his oath. A rebellious and apostate king rebelled against his legal earthly master. Did he also rebel against his God? Note our text in Chronicles: "he stiffened his neck and hardened his heart." Do you know other Bible verses where such expressions are used? Ps. 75:6 mentions a stiff neck, and Ezek. 3:7 calls Israel hardhearted. But our text is the only place in the Bible where both expressions are combined. This means the most terrible judgment ever pronounced upon a person. Why was there no forgiveness for Zedekiah?

##### d. God's judgment. 2 Chron. 36:14-16.

Vs. 14 describes the reason. Not only the king but all the people sinned terribly. Notice the strong words "abomination" and "pollution". You should get an overall impression of what is meant in this text by reading "The vision of abominations" in Ezek. 8. The temple still existed, although deprived from all its treasures and riches. (When did that happen.) Still it was the house of the Lord "which He had dedicated in Jerusalem". Did the people still serve this God?

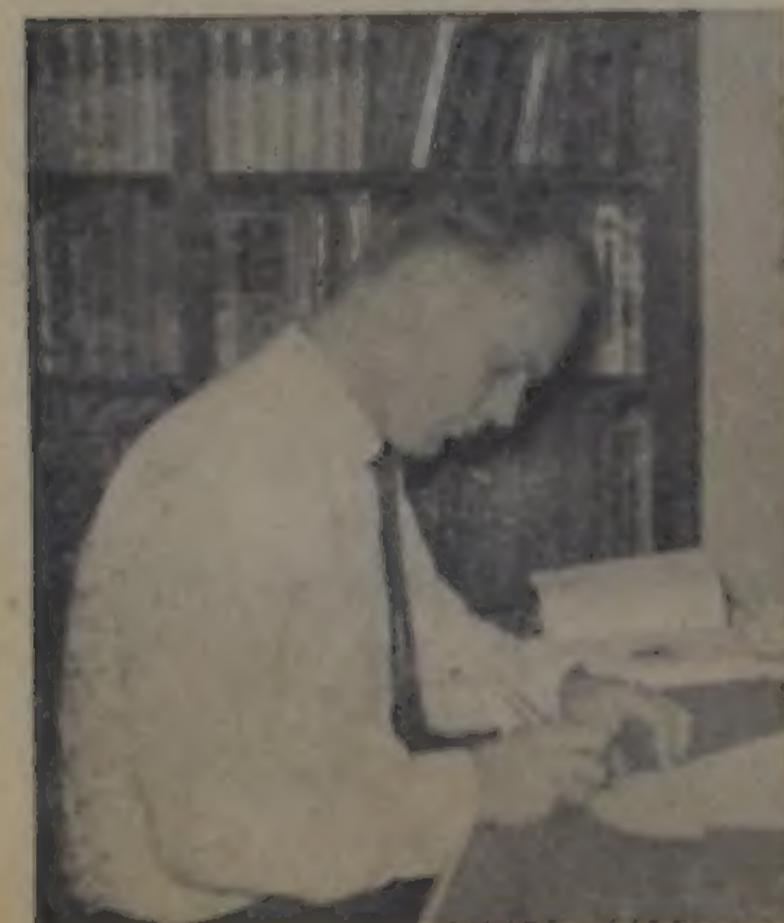
Vs. 15 speaks about God's compassion. It gives a short summary of Israel's history. Give examples of what is said here. Make your listeners feel what God had in mind and how He tried to bring His people unto Him. He wanted them to enjoy the communion with Him for ever. Do you see the light of the New Testament shining in these verses? How would you describe the greatness of God's compassion?

Vs. 16 tells how the people reacted. Do not overlook the verbs used here. They mocked the messengers as if the threats spoken by them would not come true. They despised God's words as if what the Lord said was meaningless. They misused (it is better to translate derided) the prophets as if those men were victims of their own imagination. This is a moving picture of God's covenant people who lived in such terrible sins that God had to cast them out from His presence. (2 Kings 24:20) Notice the different expression in vs. 16. God's people were ripe to be thrown into the crucible, for there was no remedy. What about our sins and the sins of the world? Are they also without remedy? The gospel tells us that the only medicine against all sins is in the precious blood of Jesus Christ the Saviour. Could that blood not help the people of those days? Why not? Does it save all people in our days? In which case only are we allowed to apply the judgment "no remedy"? If it is true that the blood of Jesus Christ cleanses from all sins, why did God make known this sad story about "Sin without remedy"?

## On Second Thought

by

COR. W. BARENDRACHT



## Clergy Compensation

There is a story — I don't know whether it's true or not — that runs somewhat as follows:

One day a minister went to the food market. As he came to the check-out register a meek expression appeared on his face. When the total amount of his grocery purchases showed in the window, the minister remarked, "Twenty-five dollars is a lot of money for a poor preacher".

"Yes, for a poor preacher . . .", the girl answered simply.

Obviously the cashier's conception of what is a "poor preacher" was not the same as the minister's. She entertained no thoughts of a poorly paid preacher, to be sure. The answer of the cashier may be typical of a popular image of the clergyman as not being poor in the sense of lacking financially.

From the preacher's point of view the term "poor preacher" could hardly mean anything else than "being in need of money". It did not occur to him that the girl might think that he was poorly talented.

Such a self-concept does not necessarily betray professional conceit. It may be the honest-to-self truth that a minister considers himself a "poor preacher" next to salaried persons of comparable education. A survey held among Protestant clergymen illustrates that some ministers apparently are fond of creating the "poor preacher" image in the public eye.

The survey referred to is one conducted by the Bureau of Research and Survey of the National Council of Churches. The Bureau made a poll among 1100 "local parish clergymen" of fifteen "predominantly white sects", as United Press International terms it. (Evidently "sect" is used as a synonym for "church" or "denomination".)

"The results of the survey," so the Reverend Mr. Forsberg, chairman of the Advisory Committee on Clergy Support of the Council's Ministry Department, declares, "should erase the myths about minister's incomes and provide a clear picture of what constitutes clergy compensation."

Some of the findings of the survey are reported by the Press in these four statements:

true for some is not true for all.

In the same manner the matter of part-time work could be discussed. There are ministers whose compensation is not sufficient for the maintenance of livelihood. Whether the insufficiency of compensation is due to too small or too poor a church group or other reasons, is not the issue here. The fact remains that they must do outside work. They must do a mail route, or they must service cars in a garage to supplement their too-low income. At the same time there are ministers whose salary is a fair compensation for the position they hold. They may have wives who are educated in some professional field. Not infrequently ministers' wives are teachers or nurses. Their need to work does not primarily result from insufficient compensation on the husband's part, but from lack of professionally trained persons. They too, help to misrepresent the case of clergy compensation in this survey.

Other factors left out of the survey are fringe benefits, such as car allowances, hospitalization insurance, pension plans, vacation pay, and discounts allowed on various purchases. For that reason the survey does not add a better understanding of what adequate salary standards for clergymen are like.

In my opinion it is not very well possible to give a generalized salary for ministers. It would be my guess, however, that an annual amount of \$5,000 to \$8,000, plus fringe benefits, ought to provide sufficient funds to meet the ministers' needs for today and tomorrow.

It seems reasonable that the some who live beyond their means, who have a hunger for luxury, or who have made bad investments. It must be added that what may be true.

## Let's Play Chess

Editor: Mr. C. HESS

### Solutions of the October Problems

#### No. 128 (Kok)

At first glance it is clear that the position of the white Knight and Queen should be left intact, for if black moves, white can mate him. The white King has a choice between three squares: R3, N2 and R1. However, 1. K-R3 and 1. K-N2 are out of the question because black will answer 1. —, N-B5 ch, followed by 2. —, N-Q6 and eventually 3. —, NxN, leaving white no opportunity to mate in 4 moves.

The only possible solution is: 1. K-R1, N-N6 ch; 2. K-N2 (not 2. K-N1? because of 2. —, BN-K7 ch etc.); 3. K-R2. Now all is back in the original position. Black

plays whatever he may desire, whereafter white plays 4. QxN mate or 4. Q-R2 mate. Interestingly, is it not?

#### No. 129 (Szögh)

1. N-Q6, to tempt black to play 1. —, K-K6.

1. —, K-B6; 2. QxPQ7 mate.

1. —, K-B4 or P-K4; 2. Q-B4 mate.

1. —, K-K5; 2. N-B5 mate.

1. —, PK6xP; 2. BxP mate.

1. —, N-indiff. 2. QxPK6 mate.

#### No. 130 (Unknown)

1. N-R4, th. 2. Q-N2. The question is how to make the King

escaping check by the black Knights.

1. —, N-B3 ch; 2. K-Q3.

1. —, N-B6 ch; 2. K-B5.

1. —, N-B4 ch; 2. K-K3.

1. —, N-Q3 ch; 2. K-B4 If black

prevents the white Queen from going to KN2, the lady sees the chance to mate at R1.

#### No. 131 (Howard-White)

1. R-B4.

1. —, P-K5; 2. RxPB5 mate.

1. —, PxR; 2. QxP mate.

1. —, P-Q5; 2. RxPQ5 mate.

Moves by the black Knights are answered either by 2. BxR mate or R-Q7 mate.

1. —, Q-B4?? fails after 1. —, PxQ and the King can escape via K4.

are no stops on the road of willful apostasy. Zedekiah broke his oath, for on the day of his coronation Nebuchadnezzar had made him swear by God. This was just as serious as cursing God's Name. Read what the Lord has to say about this in Ezek. 17:13-16, where the prophet prophesies against Zedekiah. Moreover read Jer. 27:1-3 where we are told that Zedekiah during his reign tried to make alliances with other nations against Babylon, in flagrant conflict with his oath. A rebellious and apostate king rebelled against his legal earthly master. Did he also rebel against his God? Note our text in Chronicles: "he stiffened his neck and hardened his heart." Do you know other Bible verses where such expressions are used? Ps. 75:6 mentions a stiff neck, and Ezek. 3:7 calls Israel hardhearted. But our text is the only place in the Bible where both expressions are combined. This means the most terrible judgment ever pronounced upon a person. Why was there no forgiveness for Zedekiah?

#### d. God's judgment. 2 Chron. 36:14-16.

Vs. 14 describes the reason. Not only the king but all the people sinned terribly. Notice the strong words "abomination" and "pollution". You should get an overall impression of what is meant in this text by reading "The vision of abominations" in Ezek. 8. The temple still existed, although deprived from all its treasures and riches. (When did that happen.) Still it was the house of the Lord "which He had dedicated in Jerusalem". Did the people still serve this God?

Vs. 15 speaks about God's compassion. It gives a short summary of Israel's history. Give examples of what is said here. Make your listeners feel what God had in mind and how He tried to bring His people unto Him. He wanted them to enjoy the communion with Him for ever. Do you see the light of the New Testament shining in these verses? How would you describe the greatness of God's compassion?

Vs. 16 tells how the people reacted. Do not overlook the verbs used here. They mocked the messengers as if the threats spoken by them would not come true. They despised God's words as if what the Lord said was meaningless. They misused (it is better to translate derided) the prophets as if those men were victims of their own imagination. This is a moving picture of God's covenant people who lived in such terrible sins that God had to cast them out from His presence. (2 Kings 24:20) Notice the different expression in vs. 16. God's people were ripe to be thrown into the crucible, for there was no remedy. What about our sins and the sins of the world? Are they also without remedy? The gospel tells us that the only medicine against all sins is in the precious blood of Jesus Christ the Saviour. Could that blood not help the people of those days? Why not? Does it save all people in our days? In which case only are we allowed to apply the judgment "no remedy"? If it is true that the blood of Jesus Christ cleanses from all sins, why did God make known this sad story about "Sin without remedy"?

## Economic Roundup

by

Drs. J. P. VERSEVELDT

Since taking office the new U.K. the Bank of Canada to borrow money if need be. Now that the Bank of Canada has made this more expensive for the chartered banks, we could expect the banks to become a little bit tougher in making funds available to business and the public, although the general feeling is that money will remain relatively "easy" to get.

Basically there are two things that all Great Britain. First of all there is a shortage of talent, owing, in part, to the "brain drain". In the postwar period a lot of talented people have moved away from Britain to Canada, Australia and the United States in search of better opportunities. Secondly, capital investment in new machinery and equipment and in transportation has been insufficient. On the whole, the British production apparatus is still out of date. Instead of encouraging saving and investment the Labour Government now proposes to increase personal income taxes in the middle and upper brackets, as well as corporation taxes next spring. In addition, a capital gains tax is proposed. The threatened renationalization of the steel industry, of course, does not inspire any confidence either. The former Conservative Government had started an efficiency drive in the railroads but Labour has slowed down the programme for the benefit of the railroad workers. At the same time gasoline and diesel oil have been increased.

This whole package of ill conceived and doctrinaire measures scared foreign investors and made the import surcharges, commented on in this column last time, ineffective. This lack of confidence in the future of the U.K. economy and in Labour's intentions, led to a flight of capital which put pressure on the English pound. A lot of people tried to get their money out of the U.K. before it would be too late. If this would have continued, devaluation would have been inevitable. To forestall this the bank rate was increased from 5% to 7%. The purpose of this hike was to attract international capital that is moving from country to country in search of the highest rate of interest possible. However, even this drastic measure proved to be insufficient and eleven countries had to come to the rescue with a stand by credit of \$8 billion. Things have cooled off now but the British pound cannot be considered safe and a devaluation should not be ruled out eventually.

The effect of the U.K. bank rate hike was partially offset by the decision of the Federal Reserve Board in the U.S. to raise their discount rate too and subsequently the Bank of Canada also increased the bank rate, although to a lesser degree.

Just as you and I can go to a bank to borrow money, the chartered banks in Canada can go to 2nd December, 1964.

# Presenting Canada to the World

Half a century ago, in 1914, as early movie cameras jerkily cranked away to record the Kaiser inspecting spike-helmeted Prussian troops, government film making got away to a modern start in Canada. Twenty-five years later, in 1939, as that scene became a retake, the National Film Board of Canada was formed. Now celebrating its 25th anniversary the NFB averages a

production a day in carrying out its purpose of interpreting Canada to Canadians and people around the globe. In village mud huts where the thump of a diesel generator keeps time for the whirring projector, in palatial, air-conditioned theatres of the world, on nation-spanning TV networks, in schools, at scientific meetings — wherever movies are shown, film board productions are

an open window for people of many nations to look upon Canada, a mirror in which Canadians can see themselves. Today as Canada takes an increasingly prominent part in world affairs the camera crews of the NFB range wider afield than ever to document the evolving nation. From the high arctic to Greece, the backwaters of Malaysia to downtown Toronto, events of

interest in the United States to industrial British Columbia — wherever the impact of international affairs and world trends are felt, the film units of the NFB are found with their cameras. Acclaimed as a unique government organization, envied its freedom of creativity, applauded for its award-winning work, Canada's National Film Board has made its mark not only on Canadians but among the nations of the modern world.

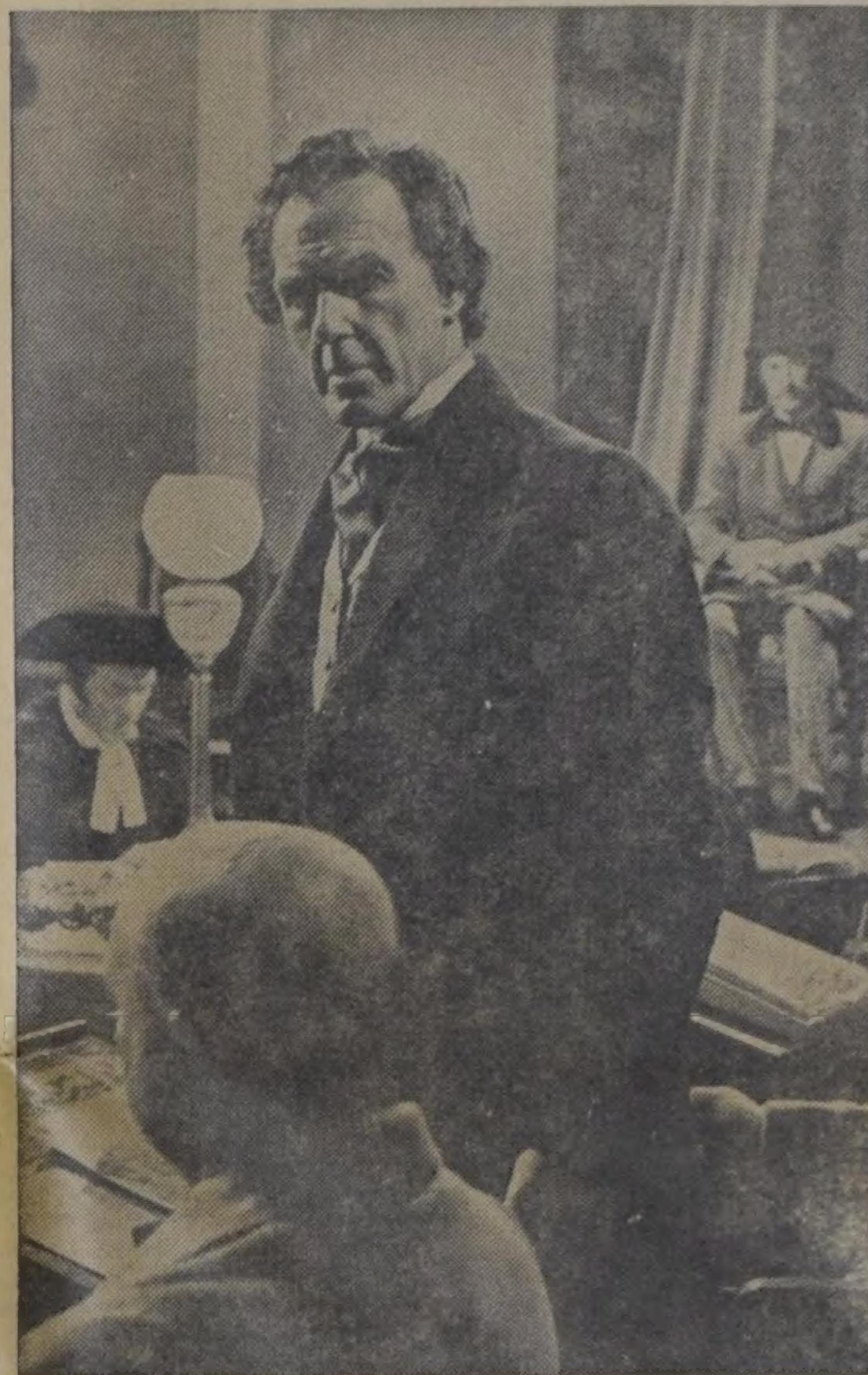
In 25 years of recording the country's growth and

development, the National Film Board of Canada has become a source of entertaining information for millions of people in 100 countries around the world. In Canada, NFB films average more than 1,000 daily showings with an additional 50 TV and theatrical screenings per day. Abroad, the demand for Canadian films breaks new records as commercial bookings increase and film showing facilities grow in number. In a vast and varied land the motion-picture subjects range accordingly.

From *Drylanders*, a saga of settlement in Saskatchewan, to Stephen Leacock's *My Financial Career* as a humorous cartoon, from an awe-inspiring spectacle of modern astronomy, *Universe*, to *Lonely Boy*, a penetrating look at Ottawa-born Paul Anka's success in show business, from *Fields of Sacrifice* to the TV series *Temps Présent*, from films on pure science to emotional teenagers, from Canadian poetry visually interpreted to experimental films and off-beat techniques, from the obvious to the subtle — NFB films present an arresting array of creative ideas and documentary realism.



Out on the sea ice of the high arctic a National Film Board crew set up their camera near a towering iceberg, during shooting of *Land of the Long Day*.



Robert Christie plays John A. Macdonald, Canada's first prime minister, in NFB's *Impossible Idea* — one of 40 historical films to be completed for Canada's centennial.



Norman McLaren at work on one of his animated cartoons.

NATIONAL FILM BOARD  
PHOTOSTORY



Filming Canada from the air will keep cameraman Jeep Boyko, above, leaning out of helicopters or light planes for 600 flying hours.



Visitors to the Canadian Exhibition in Toronto view one of the 66 filmstrips produced by NFB last year. Filmstrips are used extensively in schools.

# PIONEERS OF CHRIST IN CANADA<sup>1)</sup>

①

Bruin Romkes Comingoe (Cammenga)

1723 - 1820

The First Reformed Minister Ordained on Canadian Soil



THE LITTLE "DUTCH" CHURCH IN HALIFAX BUILT 1755 3)

As a student I once made a hike whatever religion a prince adopted with a friend of mine through the Schwarzwald, the Black Forest, where he became, if he so willed it, the only recognized one for his subjects. In a wonderful hilly region in the 1685, the Protestant succession in Southwest of Germany. One night we were boarding at the home of an elderly couple who invited us in their living room. We found that they were Reformed people and that they were packing parcels for their relatives in the New World.

Suddenly we realized that we were in the neighbourhood of Heidelberg, the city where the Heidelberg Catechism had been composed many years ago. You will see in this story that through the ages there have been close ties between that part of Germany, the Pfalz, the Palatinate, and the land on the other side of the Atlantic Ocean.

It was of a group of these Reformed immigrants that the simple Frisian woollen, Bruin Romkes Comingoe, became a minister in the year 1770 in Lunenburg, Nova Scotia.

Nobody will be surprised that we start this series of Pioneers of Christ in "Christian Courier" with the story of this man.

For a good understanding of the situation we must first turn our attention to the Canadian scene. At that time the name of the Maritime Provinces was Acadia, which from early days had been settled by French-Canadians. This area had been the bone of contention between the two giants that were fighting for the supremacy in North America—France and England.

Since 1713 Acadia was in the hands of England, but there was still the permanent threat of conquest by New France and also nearby was the strong French fortress of Louisburg. In 1749 England took a dramatic step. In that year Halifax was built. It meant that Britain was determined not to give up its claim on this Canadian territory. This enterprise was under the energetic leadership of the young English Governor Colonel Edward Cornwallis.

Realizing that he needed settlers Cornwallis wrote a request to the Lord Commissioners of Trade and Plantation in London and asked them to send Swiss and German Protestants.

The idea to bring these Foreign Protestants into the British Colonies was not a new one. During the previous decades about 100,000 of these Protestants had emigrated to Pennsylvania (the Dutch Pennsylvanians) and had proven to be good frontier men.

Why were so many of these Protestants willing to emigrate from their beloved homeland?

Most of the groups of Germans who settled in Acadia came from the Palatinate. The whole business of transatlantic migrants was even called "the Palatinate trade."

It was a long series of turbulent events that made these people seek for a new future in a strange land. Since the collapse of the Roman Empire, Germany had been split up in small principalities and often suffered from internal wars. From 1618-1648 the terrible Thirty Years War devastated the country. At the time of the Reformation the Palatinate had accepted the Reformed religion, but the general principle in Germany was "cujus regio ejus religio", that is,

have sufficient supply of ministers for their own vacancies.

Finally — the chronicles tell us — as a last resort they "fixed" their eyes upon one among themselves, viz. Mr. Bruin Romkes Comingoe, commonly known by the name of Brown," and sought to have him ordained as their pastor.

As I have related Bruin Romkes Comingoe was one of the passengers of the "Speedwell" and arrived in Halifax in 1751. The passenger list mentions "age 27, a woollen, self, one adult female, 8 children between ages 3 and 14, and 1 under 4 years of age". He was born in Leeuwarden, October 1723. On arrival he had to work for 135 days at the "public works" in Halifax.

He was a settler of Lunenburg where he became a fisherman. It was this man "upon whom they fixed their eyes" to be the first minister of the Reformed Church of Lunenburg.

It is very interesting to note that an old document has been preserved in which the whole procedure of this ordination has been recorded, namely, the ordination sermon, the reasons for the ordination, and the questions and charge addressed to the pastor and people.

It was indeed a unusual procedure. Sixty families of the Reformed Church of Lunenburg made a petition to the two Presbyterian ministers, the Rev. Messrs. Lyon and Murdoch, who had been for some years in the Province, and to two congregational ministers, the Rev. Messrs. Seccombe, of Chester, and Phelps, of Cornwallis, to unite in ordaining Mr. Comingoe as their pastor. They consented, and on the 3rd day of July, 1770, they met as a presbytery (we would say as a classis, G.R.) and ordained him to the office of ministry. The ordination took place in the city of Halifax in the Dissenting meeting-house in the presence of Lord William Campbell, the Governor of the Province and of officials of the Anglican church.

It was the first "classical meeting" held in the Dominion of Canada and the first ordination of a Reformed minister on Canadian soil.

The old document we have shows us how seriously this "classis" took need of the Reformed community in Lunenburg and how carefully they dealt with this ordination.

The emigrants were poor and were unable to pay their own passage. Therefore, after their arrival they had to work for a certain time as "governmental redemptioners", that meant as labourers at the public works, such as fortifications, in Halifax. It was however not the intention of the Government to keep these settlers in the city, and as soon as possible plans were made for their "outsettling". In 1753 they were transferred to an area which was named Lunenburg. They were provided with grants of land, tools and weapons. There, they had to carve their own future!

On Sunday, June 17, 1753, the first sermon was read in Lunenburg by Jean Baptiste Moreau, an Anglican priest. Until 1761 he was the only clergyman in the settlement. His congregation was a curious mixture of people—Englishmen, Germans and Frenchmen; Anglicans, Lutherans and Calvinists. From the beginning the Anglican ritual was unfamiliar to these foreigners and they longed for their own kind of worship conducted by one of their own pastors. The Government in London agreed to pay the salary of a German Lutheran minister, but it was not until 1772 — almost twenty years later — that the first Lutheran pastor was installed.

Not only the Lutheran but also the Reformed people of German descent were anxious to obtain a minister who could preach to them in their own tongue. Several times they requested the aid of their brethren of the Reformed Church own denomination in Philadelphia, esp. of the Christian Church in Canada. But first we would like

resort they have fixed their eyes upon one of themselves viz. Mr. Bruin Romkes Comingoe. But, lest religion should be injured by such a procedure, we have used all precaution which was possible for us in so important an affair."

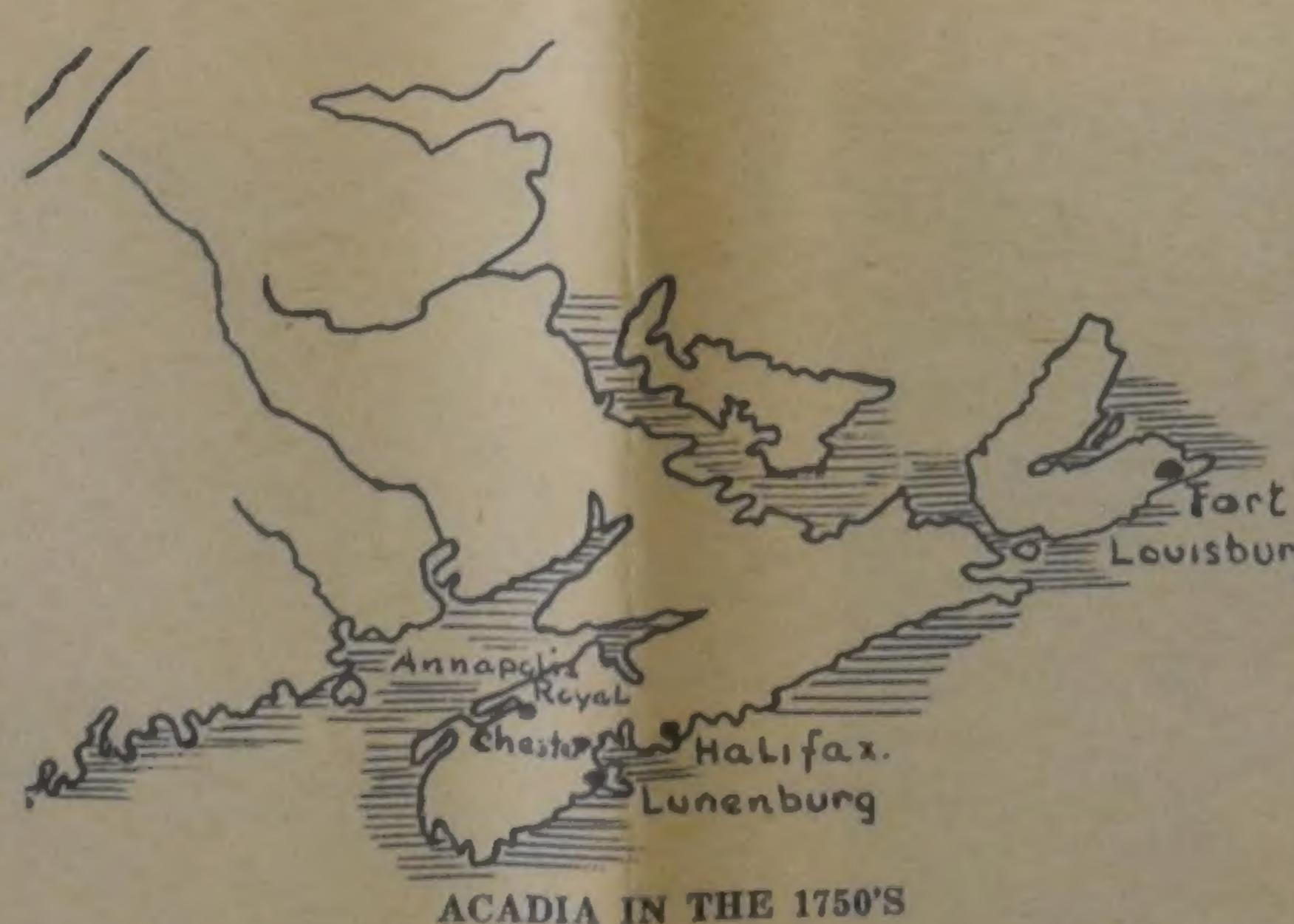
The ordination sermon based upon the scriptural text of John 21:15, 16 was preached by the Rev. Mr. Seccombe, a close friend of Comingoe. The fact that Comingoe himself was a fisherman must have inspired the preacher to choose his text. The words of the sermon are still up to date. "A godly minister is a very great blessing to the people. And although one may possess the highest endowments of nature and art, yet if he is lacking an experimental saving acquaintance with Jesus Christ he is really destitute of the highest, best and most necessary qualification of a Gospel minister."

Towards the close of his discourse, Seccombe urges the pastor-elect to let Christ crucified be the soul and centre both of his study and preaching and to have special regards to the "doctrines of grace as the very salt and soul of his sermons."

The ordination form ends with the statement, "We do hereby certify that the Revd. Bruin Romkes Comingoe (alias Brown) after due examination and trial was this day set apart by prayer and the Imposition of hands to the office of the holy ministry over the Dutch Calvinist Presbyterian Congregation of Lunenburg".

We don't have too many details about the ministry of Comingoe. We hope that further investigation will provide more information, because Canadian Church history is still in its infancy. But what we know presents to us a picture of a man who was faithful to his Lord and Master during the many years of his ministry.

W. Gregg, the historian, pays the following tribute to this servant of God: "Thus set apart to the office of the ministry, Mr. Comingoe entered upon his duties and continued to labour as pastor of the Reformed congregation of Lunenburg till his death, which occurred in January, 1820, in the fiftieth year of his ministry, and when he had reached the patriarchal age of ninety-six years. He is still affectionately remembered in Lunenburg as a faithful, laborious and devoted pastor, and as a preacher evangelical, earnest and tender, readily moved to tears in his public ministrations. His con-



ACADIA IN THE 1750'S

This will be clear from some quotations.

"A representative of the distressed state of the Dutch (i.e. Deutsch, German, G.R.) Calvinists of Lunenburg having been made to us, the ministers of the Gospel who are convened on this occasion, we accordingly took the same into our serious consideration, and upon due inquiry have found that these people have been entirely destitute for the space of sixteen years of a regular minister who might break the bread of Life unto them in due season, and perform the other duties of the ministerial function agreeable to the Scriptures and the dictates of their own conscience; that they made regular application to the ministers of their

congregation contributed to his support accordingly to their means; as they increased in wealth they provided liberally for his wants." 2)

It is heartwarming and inspiring for us to read the story of those Palatine settlers, who in the midst of the hardships of pioneer life and while their settlement was endangered by Indian attacks did not give up the hope for an own minister to help them build a church in a new land and also that it was this humble Dutch fisherman who "broke unto them the bread of Life" for so many years.

Simcoe, Ont. Gabe Rienks

## NOTES

1) In due time we hope to continue the history of Canada, esp. of the Christian Church in Canada. But first we would like

## CROSS WORD PUZZLE

1	2	3	4	5	6	7	8
9			10	11			
12				13			
14			15				
			16				
17	18	19	20		21	22	23
25		26		27			
28			29		30		
34	35	36	31	32	33	37	38
40					41		
42					43		
44					45		

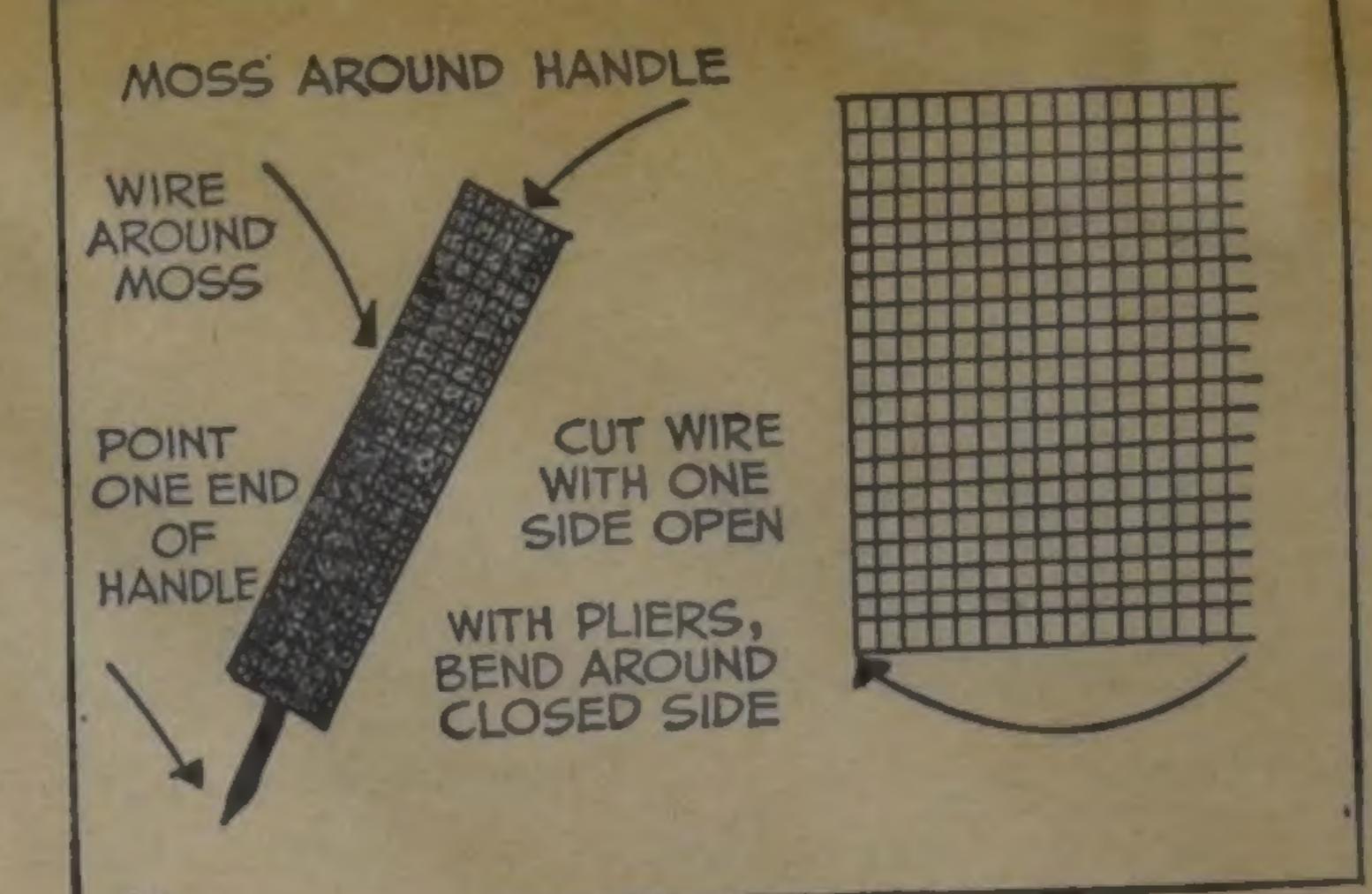
1. Support for broken bone	22. A tat-tered cloth	33. Cubic meter
6. Move, as a wheel	34. Spoken	34. Lot
9. Sign of the zodiac	23. Past	35. Tears
11. Attendant spirits	7. Italian coins	36. Ireland
12. French river	24. Cherished	37. Outer skin
13. So. Am. river	10. Fisher-men's equipment	38. Observes
14. Inclined beforehand	40. Stand up!	26. A region
16. Scoff	41. Weird	27. Norwegian novelist
17. Thin cushion	42. Tapestry	28. Constellation
20. Each: abbr.	43. Threefold	29. Highest cards
21. Rodent snare	44. Girl's name	
25. Faultily	45. Finishes	
27. Custom		
28. Indonesian island		
29. Indefinite article		
30. Obtained		
31. Greases		
34. Weather prophets		
40. Stand up!		
41. Weird		
42. Tapestry		
43. Threefold		
44. Girl's name		
45. Finishes		

VAMP	HOPS
ANAL	ABET
SNACK	MIDAS
PD	FEEL
AY	RIVULET
SKIP	PIP
METAL	MAUVE
REPK	SPAR
TINKERS	LA
OCA	YAP
THINE	GOOSE
OVAL	ERNE
REND	SEIS

ANSWER  
to last week's  
Cross Word Puzzle

## Garden Graph

By DEAN HALLIDAY



## Moss Stick For Climbing Plants

Most climbing and trailing house plants can be trained to climb up on supports or be permitted to drape over the edge of the flower pot.

Most of them seem to grow better climbing upwards on a support. Small leaved climbers merely require a light trellis, bamboo stakes or a wire frame.

Plants having large leaves and aerial roots grow best on a bark slab, totem pole or moss stick. The latter two furnish humidity which many of these plants require to grow happily in our overheated homes. The moss can be kept moistened.

Sheets of moss can be purchased in most places where plants are sold. It is very inexpensive.

to write the story of some Pioneers of Christ in Canada.

2) W. Gregg, History of the Presbyterian Church in Canada, 1885. Page 74.

3) Some German Palatine settlers stayed in the city of Halifax and built this church in 1755. The congregation was under the ministration of the Church of England.

4) In due time we hope to continue the history of Canada, esp. of the Christian Church in Canada. But first we would like

—The "Foreign Protestants" and the Settlement of Nova Scotia 1749-1776: Ian F. MacKinnon, 1980.

The Bulletin - Records and Proceedings of the Committee on Archives of the United Church of Canada. Number Eleven, 1958. Page 19. The First Protestant Ordination in Canada. This essay was adapted from a paper published in *It Beaken*, periodical of the Frisian Academy, XIX, pp. 216 ff., 1957. This paper was written by Juw Fon Wearinga.

—Settlements and Churches in Nova Scotia 1749-1776: Ian F. MacKinnon, 1980.